Книга
для записки Умершихъ
евреевъ г. Житоміра
на 1862 годъ

92

…ЖАВНИЙ АРХІВ
…ТОМИРСЬКОЇ ОБЛАСТІ
фонд Ф 67
опис 3
справа 92

Житомирский
облгосархив УМВД
Фонд № 6[?]
по описи № 9[?]
Архивное дело № 0113[?]

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1862 годъ

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Генварь	Шеватъ			
	1	Житомиръ	1	12	1½	Отъ болѣзни	Шмуль Шмулевичъ Пойзнеръ
1		"	"	"	1¼	"	…Хана Гер… Ковновичъ
	2	"	2	13	2	"	Шмуль Гершъ …ліовичъ Фрид…
2		"	5	16	1½	"	Геся …дведъ, подрисовой Вакс…

ספר [illegible] בו מתים של יהודים משנת אלף [illegible]

2

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	ממה מותו מחלי או מסיבה אחרת	בן כמה שני חיים	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: רוסי	באיזה עיר ונקבר	מספר: זכרים	מספר: נקבות
			שבט	יאנווער			
נפטר הילד שמואל בן שמואל פויזנער [illegible]	חולי	1½	12	1	זשיטאמיר		
נפטרת הילדה [illegible]	"	1¼	"	"	"		1
נפטר הילד שמואל [illegible] בן [illegible] פרידמאן	"	2	13	2	"	2	
נפטרה הילדה [illegible]	"	1½	16	5	"		2

Часть IV. О умершахъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.: Генварь	Число и мѣсяцъ. Еврейскій: Шеватъ	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
3		въ Житомирѣ	6	17	2/3	отъ болѣзни	С[illegible] [illegible] Ицковой [illegible] Брашокъ
	3	"	"	"	1/2	"	Сруль Хаимовичъ Нагерцовой
	4	"	"	"	1/12	"	Юда, Аврумъ Гершковичъ Коновичъ
5		"	"	"	23		Сруль, Моше Ароновичъ Замд

חלק רביעי מן מתים

מספר: זכרים ובנים	מספר: נקבות ובנות	באיזה עיר מה, ונקבר	חודש ויום המיתה: יוני: יאנואר	חודש ויום המיתה: יהודי: שבט	בכמה שני הבשת	ממה מותו מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
	3	קזשיטאמיר	6	17	2/3	מחולי	נפטרה הילדה [illegible] בת יצחק אייזיק [illegible]
3		"	"	"	1/2	"	נפטר הילד ישראל בן חיים נאגער [illegible]
4		"	"	"	1/12	"	נפטר הילד יודל בן אברהם הירש [illegible]
5		"	"	"	23	"	נפטר ישראל בן משה אהרן [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Январь	Шеватъ			
	6	Житомиръ	7	18	4	отъ болѣзни	Мордка, Аронъ Іойновичъ Дорнеръ
	7	"	"	"	2	"	Хаимъ Гершъ, Мордковичъ Калинкеръ
	8	"	"	"	5/6	"	Арнъ Лейбъ, Зейвеловичъ Патковичъ – Солдатскій [illegible]
	9	"	8	19	1	"	Аврумъ Гершонъ, Іосифовичъ Рабиновичъ

4

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה	ממה מתו ומחלי או מסיבה אחרת	כמה שני חייו	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: רוסי	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: זכרים	מספר: נקבות
			שבט	יאנואר			
נפטר הילד מרדכי בן אהרן יונה דארנער מזיטאמיר	חולה	4	18	7	זיטאמיר	6	
נפטר הילד חיים הירש בן מרדכי קאלינקער	"	2	"	"	"	7	
נפטר הילד אהרן לייב בן סאלדאט זיינוויל פאט-קאוויטש	"	5/6	"	"	"	8	
נפטר הילד אברהם גרשון בן יוסף ראבינאוויטש	"	1	19	8	"	9	

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Январь	Шватъ			
	10	въ Житомиръ	8	19	½	отъ болѣзни	Аврамъ Срулiовичъ Палчатникъ
	11	"	"	"	½	"	Мойше Срулiовичъ Дубовскiй
	12	"	"	"	½	"	Эль-Аврумъ Волфовичъ Зигманъ
4		"	10	21	1½	"	Эстеръ Симховна Зилберзонъ

5

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	במה מותו מחולי או מסיבה אחרת	בן כמה שנים	חדש ויום המיתה: יהודי	חדש ויום המיתה: יוני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: זכרים	מספר: נקבות
			שבט	יאנואר			
נפטר הילד אברהם בן ישראל פאלטשאטניק [illegible]	חולי	½	19	8	זיטאמיר	10	
נפטר הילד משה בן ישראל דובאווסקי [illegible]	"	½	"	"	"	11	
נפטר הילד אל אברהם בן וואלף זיגמאן [illegible]	"	½	"	"	"	12	
נפטרה הילדה אסתר בת שמחה זילבערזאהן [illegible]	"	1½	21	10	"		4

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христiанск.:	Число и мѣсяцъ. Еврейскiй	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Енварь	Шват			
5.		в Житомирѣ	11	22/	8.	от болѣзни	Итте Лыба Янкелiова Колбварской
	1.3	"	"	"	83	"	Ахунъ Шмулiовичъ Дасокъ цеховой
6		"	"	"	½	"	Шейне Геня Гершкова Бѣлоцерковская
	14	"	12	23.	2/	"	Ицхокъ Эзра, Симховичъ Лойфманъ г. Овручъ

חלק רביעי מן מתים

מספר מתים נקבות	מספר מתים זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יוני	חודש ויום המיתה: יהודי	בת כמה שנים	ממה מותו מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאך
			יענוואר	שבט			
5		בזשיטאמיר	11	22/	8	מחולי	נפטרה הילדה עטא ליבא בתו יענקב קאלוואַרסקי
	13	"	"	"	83	"	נפטר [illegible] בן שמואל [illegible] [illegible]
6		"	"	"	ב/	"	נפטרה הילדה שיינה העניע בת הירש ביאלאצערקאווסקע
	14	"	12/	23	2/	"	נפטר הילד יצחק עזרא בן שמחה לויפמאן [illegible]

Часть IV. О умершахъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Январ.	Шеват			
	15	в Житомире	12	23	½	от болезни	Бенцион Шмаевич Маковецкий м. Чуднов
7		"	13	24	3	"	Эстер-Ривка Моше Дувидовой Магазинер
8		"	"	"	¾	"	Хая-Хана Аврум Шломовой Рабинштейнов.
9		"	14	25	1	"	Штирель Ицковой Гуревич

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	ממה מתו ומחלי או מסיבה אחרת	כמה שני חייו	חודש ויום המיתה יהודי	חודש ויום המיתה יוני	באיזה עיר מת ונקבר	מספר זכרים	מספר נקבות
			שבט	יאנואר			
נפטר הילד בן ציון בן ישעי' מאקאווצקי מטשודנאוו	מחלה	½	23	12	בזיטאמיר	15	
נפטרה הילדה אסתר רבקה בת משה דוד מאגאזינער	"	3	24	13	"		7
נפטרה הילדה חיה חנה בת אברהם שלמה ראבינשטיין	"	¾	"	"	"		8
נפטרה הילדה שטערל בת יצחק הורוויץ	"	1	25	14	"		9

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1862 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Январь	Шеватъ			
	16	въ Военномъ Госпиталѣ	11 / 14	22 / 25	56	отъ болѣзни	Рядовой Шліомо Фейдманъ.
	17	[illegible]	14	25	80	"	Лейбъ Янковичъ Маргулисъ
10		"	15	26	½	"	Эстеръ Ханна Лейзеровой Гофманъ
	18	"	16	27	28	"	Ицокъ Шмуйловичъ Бялогловскій

 8

חלק רביעי מן מתים

מספר: בנות נקבות	מספר: בני זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יווני	חודש ויום המיתה: יהודי	בכמה שני השנה	ממה מותי נחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מת שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			הינוואר	שבט			
	16	נפטר בוואיענאם גאספיטאל	11 / 14	22 / 25	56	חולי	נפטר [illegible] שלמה פיידמאן [illegible]
	17	[illegible]	14	25	80	"	נפטר ליב בן יעקב מרגליות [illegible]
10		"	15	26	½	"	נפטרה הילדה אסתר חנה בת ליזער האפמאן [illegible]
	18	"	16	27	28	"	נפטר יצחק בן שמואל באליגלאווסקי [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Генвар.	Шеватъ			
11		Въ Житомирѣ	16	27	3/4	отъ болѣзни	Сима Мотковой Липецкой М. Чарнобель
	19	"	17	28	1/2	"	Шая Абрамовичъ Эйль Солдатскій сынъ
	20	"	18	29	3/4	"	Нафтула Хаимовичъ Левинъ.
	21	"	19	30	1	"	Іосель Михелевичъ Заидъ

 9

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	ממה מתו מחולי או מסיבה אחרת	כמה שני חייו	חודש ויום המיתה יהודי	חודש ויום המיתה יווני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר זכרים	מספר נקבות
			שבט	יענואר			
נפטרה הילדה סימא בתו מאטיו ליפצינסקי מטשערנאביל	מחולי	3/4	27	16	בזשיטאמיר		11
נפטר הילד ישעיה בן של סאלדאט אברהם אייל	"	1/2	28	17	"	19	
נפטר הילד נפתלי בן חיים לעווין מוואלינער גובערניע	"	3/4	29	18	"	20	
נפטר הילד יוסל בן מיכל זאיד	"	1	30	19	"	21	

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Генварь	Адаръ 1.			
12		въ Костромѣ	20	1	3/4	отъ болѣзни	Фейга дочь Салдата Боруха Шварцбурда
13		"	"	"	75	"	Сося Цви-кова Поляк
14		"	21	2	1½	"	Эстеръ рухля Берова Урманъ
	22						Пинхосъ Сынъ Салдата авраама Нирожна

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה.	ממה מותו מחלי או מסיבה אחרת	כמה שני חייו	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: רוסי	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: זכרים	מספר: נקבות
			אדר I	יענוואר			
נפטרתי הילדה פריידא בת סלדאט ברוך שווארצבורד	מחולי	3/4	1	20	בקאסטראמא		12
נפטרה אשה סאסיא בת צבי זוגתו לייב פאליאק	"	75	"	"	"		13
נפטרה הילדה אסתר רחל בת בער אורמאן	"	1½	2	21	"		14
נפטר הילד פנחס בן סאלדאט אברהם נאראזנע	"	1/50	"	"	"	22	

Часть IV. О умершихъ

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Январ.	Адаръ 1.			
	23	въ Житомиръ	21	2	49	отъ болѣзни	Умеръ въ Военномъ Госпиталѣ Салдатъ Ицекъ Баренъ
15		"	"	"	1	"	Дочеръ Гир. Аврума Іосіовой Мизорецкая
	24	"	"	"	"	"	Юдко Лейзеровичъ Фельдманъ М. Житомира
	25	"	22	3	½	"	Менахемъ-Нухемъ, Мордковичъ Шпитальникъ.

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מת שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	ממה מותו נמחלי או מסיבה אחרת	בכמה שני המת	חודש ויום המיתה יהודי	חודש ויום המיתה יוני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר זכרים	מספר נקבות
			אדר א'	יענואר			
נפטר בוואיענעם הגאספיטאל סאלדאט איציק בארין	מחולי	49	2	21	בזשיטאמיר	23	
נפטרת הילדה אסתר [illegible] בת אברהם יוסף מאזערעצקי	"	1	"	"	"		15
נפטר [illegible] יודקע בן ליזער פעלדמאן	מחולי [illegible]	26	"	"	נפטר [illegible]	24	
נפטר הילד מנחם נחום בן מרדכי שפיטאלניק [illegible]	מחולי	½	3	22	"	25	

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Генвар.	Адар 1			
	26	въ Житомирѣ	22	3	1/4	от болѣзни	Мотель Сруль Борухович Спектер
	27	"	23	4	60	"	Мойше Ицхок Срулович Вайнер
	28	"	"	"	8	"	Рувим Аронович Натонзон
16		"	24	5	1	"	Хая Сура Янкель Лейбовна Рафаилович

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	מסה מותו נמחלי או מסיבה אחרת	בכמה שני חמה	חודש ויום המיתה יהודי	חודש ויום המיתה יווני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר מתים זכרים	מספר מתים נקבות
			אדר ו׳	יאנואר			
נפטר הילד מאטיל בן ישראל ברוך ספעקטער [illegible]	חולי	1/4	3	22	בזשיטאמיר	26	
נפטר משה יצחק בן ישראל וויינער [illegible]	"	60	4	23	"	27	
נפטר הילד ראובן בן אהרן [illegible]	"	8	"	"	"	28	
נפטרה הילדה חיה שרה בת יעקב ליב ראפאלאוויטש	"	1	5	24	"		16

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Января	Адаръ 1			
	29	въ Житомирѣ	24	5	50	отъ болѣзни	Герцъ Лейбъ Янкелевичъ Фейнштейнъ Купецъ
17		въ Еврейской больницѣ	25	6	38	"	Ента Герша Вольферова Гольдшмидтъ
	30	въ Еврейской больницѣ	"	"	30	"	Лейбъ Берковичъ Лошокъ
	31	въ Еврейской больницѣ	"	"	8	"	Мунишъ Вольфовичъ Криманъ

13

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	סבת מותו מחולי או מסבה אחרת	כמה שני המת	חודש ויום המיתה: יהודי	יוני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: מתים זכרים	מתים נקבות
			אדר א	יאנואר			
נפטר הירש לייב בן יעקב פיינשטיין גוטער	חולי	50.	5	24	בזשיטאמיר.	29	
נפטרה אשה יענטע בת הירש וואלף גאלדשמידט	"	38	6	25	באידישפיטאל		17
נפטר לייב בער לאשאק	"	30	"	"	באידישפיטאל	30	
נפטר הנער מוניש בן וואלף קרימאן	"	8	"	"	באידישפיטאל	31.	

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1862 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Где умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Январь	Адаръ I			
18		въ Житомирѣ.	25	6	45	отъ болѣзни	Ривка Гершкова жена Зуся Гольдбурда
19		"	26	7	4½	"	Яхе Эфрей де рувинов Ходорова
	32	"	28	9	48	"	Іось, Ицекъ Гершковичъ Шутеръ
20		въ Еврейской больницѣ	"	"	50	"	Нараса Меерова Бороцкій

ספר מלכתוב ט. מתים של יהודים משנת אלף ות"ל לפנין וונים

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יווני	יהודי	כמה שני המת	מסבה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאח
			ינואר	אדר א'			
18		בזשיטאמיר	25	6	45	חולי	נפטרה האשה רבקה בת הירש אשת [illegible] גאלדבורד [illegible]
19		"	26	7	4½	"	נפטרה הילדה [illegible] בת ראובן [illegible]
	32	"	28	9	48	"	נפטר יוסף בן יצחק הירש שוטר [illegible]
20		בהוספיטאל	"	"	50	"	[illegible] בר מאיר בארוצקי

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1862 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Январ.	Адаръ 1			
21		въ Житомирѣ	29	10	1¼	отъ болѣзни	Песя Аккунова Хаим[illegible] М. Чудновъ
	33	"	"	"	1	"	Іось Аврумовичъ Идашкенъ
	34	"	"	"	¼	"	Аврамъ Енкелёвъ Гольдманъ г. Кременца
	35	"	"	"	5	"	Ицко Іосіовичъ Фридманъ М. Ивницы

15

ספר מלכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף ות"ת ל לפרט וזונים

חלק רביעי מן מתים

מספר: מתים נקבות	כמה זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יווני	יהודי	כמה שני חייו	מכת מותו ומחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה; ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			ינואר	אדר א׳			
21		בזיטאמיר	29	10	1¼	חולי	נפטרה הילדה פעסי בת אלקנה חייט מטשודנאוו
	33	"	"	"	1	"	נפטר הילד יוסף בן אברהם [illegible]
	34	"	"	"	¼	"	נפטר הילד אברהם בן יעקב גאלדמאן מקרעמעניץ
	35	"	"	"	5	"	נפטר הילד יצחק בן יוסף פרידמאן מאיווניץ

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Генварь	Адаръ 1			
	36	въ Житоміръ	30	11	4½	отъ болѣзни	Сруль Мордка Рефаиловичъ Вайсгуръ
	37	въ Еврейской больницѣ	"	"	38	"	Енкель Нахмановичъ Брейтм
	38	въ Житоміръ	"	"	¼	"	Сруль Мордка, Эль-Лейбовичъ Хаитъ
	39	"	"	"	½	"	Моше Ицковичъ Торенбаргъ

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה	ממה מתו מחולי או מסיבה אחרת	כמה שני חייו	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: יוני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: זכרים	מספר: נקבות
			אדר ו	ינואר			
נפטר הילד ישראל מרדכי בן רפאל וויסהור	מחולי	4½	11	30	בזיטאמיר	36	
נפטר יעקב בן נחמן ברייט	"	38	"	"	באושפיטאל	37	
נפטר הילד ישראל מרדכי בן אליהו ליב חייט	"	¼	"	"	בזיטאמיר	38	
נפטר הילד משה בן יצחק טורענבערג	"	½	"	"	"	39	

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Генвар	Адар I			
22		вознесенскъ	31	12	40	отъ болѣзни	Голда Бруха Лейзеровой Фулдеръ
23		"	"	"	1	"	Фейга Рухля Нахмановой Мангада М. Морицимова
	40	"	"	"	1½	"	Ицхокъ Айзекъ Борухович Орловскій

Итого Шестьдесятъ три № 63 мужес. 40 женск. 23.

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש יום המיתה: יוני	חודש יום המיתה: יהודי	בני כמה שני'	מפני מתי מחלי או מסיבת אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאכה
			יאנואר	אדר ראשון			
22		[illegible]	31	12	40	חולי	נפטרת אשה גאלדע ברכה אשת ליזער פולדער [illegible]
23		"	"	"	1	"	נפטרת הילדה פייגא רחל בת נחמן [illegible]
	40	"	"	"	1½	"	נפטר הילד יצחק אייזיק בן ברוך [illegible]

1862 года февраля 1 дня. Что сія Книга за истекшій мѣсяцъ при освидѣтельствованіи оказалось вѣрною и никакой неисправности в ней не найдено, в томъ подписали и удостовѣряемъ. Раввинъ Левинсонъ

Члены Духовнаго Правленія: Купец Лейба Бейлинъ, Вольфъ Бейлинъ, Староста

[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Февраль	Адаръ			
	41	въ Житомирѣ	1	13	½	отъ болѣзни	Нафтула Нисемовичъ Вассер-тригеръ
	42	"	"	"	110	"	Цаль Алхуновичъ Эфтименъ
	43	въ Еврейской Больницѣ	"	"	75	"	Аншель Лейбовичъ Форшусъ
24		въ Житомирѣ	"	"	1	"	Эстеръ-малка Мордкова Спазникъ

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מת שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאכה	ממה מותו מחולי או מסיבה אחרת	כמה שני חיים	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: יוני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: זכרים	מספר: נקבות
			אדר	פעברואר			
נפטר הילד נפתלי בן ניסן וואססער טרעגער	בחולי	½	13	1	זשיטאמיר	41	
נפטר ר׳ בצלאל בן אלחנן האפטמאן		110	"	"	"	42	
נפטר אנשיל בן לייב פארשוס	"	75	"	"	שפיטאל	43	
נפטרה הילדה אסתר מלכה בת מרדכי ספאזניק	"	1	"	"	זשיטאמיר		24

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1862 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Февраля	Адара			
25.		вЖитомирѣ	3	15	1½	отъ болѣзни	Кейля Двойра Зеликовна Скоморовска.
	44	"	"	"	2	"	Шая Дувидъ Мошковичъ Гольдштейнъ, м. Анаполя
26		"	"	"	36.	"	Ривка Юдкова Шустерманъ м. Черниховъ
	45		"	"	1½	"	Шая Аккуновичъ Вилбекеръ

ספר מלכתוב מתים של יהודים משנת אלף ות"ל למנין ודתים

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	ממה מתו נחלי או מסיבה אחרת	בכמה שני חייו	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: [illegible]	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: זכרים	מספר: נקבות
			אדר	פעברואר			
נפטרה הילדה קילא דבורה בת זעליג סקאמאראווסקי	חולי	1½	15	3	בזיטאמיר		25
נפטר הילד ישעיה דוד בן משה גאלדשטיין מהאנאפאלין	"	2	"	"	"	44	
נפטרה אשה רבקה בת יחזקאל אשת יודיל שוסטערמאן מטשערנאחאוו [illegible]	"	36	"	"	"		26
נפטר הילד ישעיה בן אהרן ווילבעקער	"	1½		"	"	45.	

Часть IV. О умершахъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Февраль	Адаръ I			
27		[illegible]	4	16	1	отъ болѣзни	Ите дочь Салдатки Гершка Яблочника
28		"	"	"	21	"	Голде Ентвы Азрiлова Зейднеръ
29		"	5	17	60	"	Рухле Лея Гиршкова Лендерманъ.
30		"	"	"	1/4	"	Мирель Лея, Аврамъ Берова Зильберштейнъ

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבות מתים	מספר כמה זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יוני	חודש ויום המיתה יהודי	כמה שני חייו	מסה מותו מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			פעברואר	אדר I			
27		קאנסטאנטין	4	16	1	חולי	נפטרה הילדה איטע בת סאלדאט הירש יאבלאטשניק
28		"	"	"	21	"	נפטרה אשה גאלדע יענטע בת ישראל אשת עזריאל זיידנער
29		"	5	17	60	"	נפטרה אשה רחל לאה בת הירש לענדערמאן
30		"	"	"	1/4	"	נפטרה הילדה מרים לאה בת אברהם בער זילבערשטיין

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христiанск.:	Число и мѣсяцъ. Еврейскiй:	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Февраля	Адара 1			
	46	въ Житомирѣ	5	17	2	отъ болѣзни	Сруль Янкель, Мордковичъ Цинисъ
31		"	"	"	3	"	Рухель Мойше-Беровичъ Ройзенманъ
	47	"	7	19	1/12	"	Ребенокъ Лузеръ, Меэръ Лейбовичъ Шерманъ
	48	"	"	"	52	"	Мойше-Мейлихъ, [illegible]овичъ Островскiй М. Лыбковъ

7

חלק רביעי מן מתים

מספר מתים נקבות	מספר מתים זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה נוצרי	חודש ויום המיתה יהודי	כמה שני חייו ומה	ממה מותי ומחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			פעברואר	אדר ראשון			
	46	בזשיטאמיר	ה'	17	2	חולי	נפטר הילד ישראל יעקב בן מרדכי [illegible]
31		"	"	"	3	"	נפטרה הילדה רחל בת משה בער רויזנמאן [illegible]
	47	"	7	19	1/12	"	נפטר הילד אליעזר בן מאיר ליב שערמאן [illegible]
	48	"	"	"	52	"	נפטר משה מלך בן [illegible] [illegible]

 22

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Где умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
	49	въ Житомирѣ	Февраля 9	Адара 1 21	½	отъ болѣзни	Юдко, мальчико Эліовичъ Штеринбаргъ
32		"	10	22	70	"	Фрейде вдова Хаскеля Балагула
33		"	"	"	70	"	Еидесъ Фейвишова Идкисъ
34		"	"	"	33	"	Тасе Ицкова Кесельманъ

חלק רביעי מן מתים

מספר מתים נקבות	מספר מתים זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יוני	חודש ויום המיתה יהודי	בני שני חמה	ממה מותו מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
	49	[illegible]	פעברואר 9	אדר 1 21	½	חולי	נפטר הילד יהודה בן מרדכי [illegible] שטערנבערג [illegible]
32		"	10	22	70	"	נפטרת אשה [illegible]
33		"	"	"	70	"	נפטרת אשה [illegible]
34		"	"	"	33	"	נפטרת אשה [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Февраль	Адаръ I			
35		въ Житомирѣ	10	22	42	отъ болѣзни	Мар[illegible] Гершкова Абрамова вдова Погребецкая Купчиха
	50	"	12	24	3/4	"	Шмуель Зеликъ Адовичъ Нисъ
36		"	"	"	3/4	"	Тойба Абрамова Дифтярь
37		"	13	25.	1 1/4	"	Цирель Беришова Гурбергъ

חלק רביעי מן מתים

מספר זכרים	מספר נקבות	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יווני	חודש ויום המיתה יהודי	כמה שני חייו	ממה מתו׳ מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאכה
			פעברואר	אדר א			
	35	זשיטאמיר	10.	22	42	מחולי	נפטרה אשה [illegible] בת [illegible] אשת אברהם [illegible]
50		"	12	24	3/4	"	נפטר הילד שמואל זעליג בן אבא נים
	36	"	"	"	3/4	"	נפטרה הילדה טויבא בת אברהם דיפטאר
	37	"	13	25.	1 1/4	"	נפטרה הילדה צירל בת בעריש [illegible]

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1862 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Февраль	Адаръ 1			
	51	въ Житомірѣ	14	26	67	отъ болѣзни	Пинхосъ Зайвелiовичъ Зильбергерцъ
	52	"	"	"	23	"	Дувидъ [illegible]вичъ Корбъ
	53	"	"	"	1½	"	Нусенъ сынъ Солдатки Етки Шафмана
38		"	"	"	28	"	Фройга Бруна Янкелевой [illegible] М. Люберга

ספר מלכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף ות״ל למנין העמים

חלק רביעי מן מתים

מספר: כמה זכרים	מספר: מתים נקבות	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: לועזי	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני חייו	ממה מותו מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה
			פעברואר	אדר א׳			
51		בזשיטאמיר	14	26	67	חולי	נפטר פנחס בן זיינוויל זילבערהערץ [illegible]
52		"	"	"	23	"	[illegible] נפטר דוד בן [illegible] קארב [illegible]
53		"	"	"	1½	"	נפטר הילד נתן בן [illegible] שאפמאן
	38	"	"	"	28	"	נפטרה האשה פייגא ברוינה בת [illegible] אשת [illegible] ליבערג [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Февраль	Адаръ			
39		въ Житомирѣ	14	26	55	отъ болѣзни	Басъ-Хая Беркова Гойхнштейнъ
	54	"	16	28	¼	"	Янкель-Вольфъ Мошковичъ Хуторецкій
40.		"	"	"	¼	"	Этля Янкелева Гершкова Гольдштейнъ
	55.	"	17	29.	64	"	Моше Вольфовичъ Шадхенъ

М. Кузьминъ

חלק רביעי מן מתים

מספר מתים נקבות	מספר מתים זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה גוי	חודש ויום המיתה יהודי	כמה שני חייו	ממה מותו נחלה או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			פעברואר	אדר			
39		בזיטאמיר	14	26.	55	[illegible]	נפטרת האשה באסיא חיה בת [illegible] אשת [illegible] [illegible]
	54	"	16	28	¼	"	נפטר הילד יענקב וואלף בן משה חוטארעצקי
40		"	"	"	¼	"	נפטרה הילדה עטיל בת יענקב [illegible] גאלדשטיין [illegible]
	55	"	17	29	64	"	נפטר [illegible] בן [illegible] [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Февраля	Адар I			
41		Вознесенскъ	17	29	90	отъ болѣзни	Вдова Бліома Шмеріова Сандлера
	56	"	18	30	1½	"	Мордко Гдалевъ, Іосіовичъ Шлуглейтъ
42		"	"	"	¼	"	Сурафейга Ицхіова Чудновски
	57	"	"	"	10	"	Лейбъ Гершъ Беровичъ Ицалъ

חלק רביעי מן מתים

מספר: נקבות	מספר: כנה זכרים	באיזה עיר מת, ותקבר	חודש ויום המיתה: יוני	חודש ויום המיתה: יהודי	שני המת	סבת מותו מחולי או מסיבת אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			פעברואר	אדר I			
41		בוזנעסענסק	17	29	90	חולי	נפטרת אשה אלמנה בלומא בת שמערל אשת סענדלער
	56	"	18	30	½1	"	נפטר הילד מרדכי גדליה בן יוסף שלוגלייט
42		"	"	"	¼	"	נפטרת הילדה שרה פייגא בת יצחק טשודנאווסקי [illegible]
	57	"	"	"	10	"	נפטר הבחור לייב הירש בן דוב איצאל [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Февраля	Адара 2			
	58.	Житомиръ	19	1.	1½	отъ болѣзни	Ицко Янкель, Авраамовичъ Вестель
	59	"	"	"	¼	"	Ицько Мошковичъ меламеда М. Либера
	60.	"	20	2	½	"	Мойше-Гершъ, Срулевичъ Гальбрандштейнъ
	61	"	"	"	40	"	Бейнишъ Ицковичъ Іосьовичъ Гроберъ

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יווני	חודש ויום המיתה יהודי	כמה שני חייו	ממה מותו מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאכה
			פעברואר	אדר ב'			
	58	בזיטאמיר	19	1	1½	חולי	נפטר הילד יצחק יעקב בן אברהם אנשיל וועסטעל [illegible]
	59	"	"	"	¼	"	נפטר הילד יצחק בן משה מלמד ליבער
	60	"	20	2	½	"	נפטר הילד משה הירש בן ישראל [illegible]
	61	"	"	"	40	"	נפטר [illegible] בן יוסף [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Февраль	Адеръ 2			
43		ванифомиръ	20	2	3	отъ болѣзни	Бейла Брайна, Хаима Зферіовой Полонской
44		"	"	"	½	"	Фрадля Нафтуліовой Штильманъ
	62	"	"	"	2	"	Сруль, Янкель Іосіовичъ Таксе.
	63	"	22	4	¾	"	Моше Гершъ, Аврамъ Ароновичъ Капланъ - Салдатскій сынъ.

חלק רביעי מן מתים

מספר: מתים נקבות	מספר: מתים זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יוני	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני חייה	ממה מותו מחולי או מסבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומשפחתו, או מה שמה, ומה היותה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			פעברואר	אדר ב			
43		בווינאמיר	20	2	3	חולי	נפטרת הילדה ביילא ברוינה בת חיים זרביל פאלאנסקי מעיר ווינאמיר
44		"	"	"	½	"	נפטרת הילדה פרומע[illegible] בת נפתלי שטילמאן מפה
	62	"	"	"	2	"	נפטר הילד ישראל בן יוסף טאקסער מפה
	63	"	22	4	¾	"	נפטר הילד משה צבי הירש בן אברהם אהרן קאפלאן סאלדאטסקי בן

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанск:	Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			февраль	адаръ 2			
	64	въ Житомиръ	22	4	1/6	отъ болѣзни	Мордко Іосіовичъ Фельдманъ
45		"	23.	5.	30	"	Хая Абрамова Радба Салдатка
	65	"	"	"	7	"	Гершъ Исаровичъ Литвакъ
	66.	"	"	"	1	"	Лейзеръ, Мошко Меровичъ Зайдъ. цеховой

חלק רביעי מן מתים

מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	החדש ויום המיתה: לועזי	החדש ויום המיתה: יהודי	כמה שני חייו	ממה מתו מחולי או מסבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			פעברואר	אדר ב'			
	64	בזיטאמיר	22	4	1/6	מחולי	נפטר הילד מרדכי בן יוסף פעלדמאן
45		"	23	5.	30	"	נפטרה האשה חיה בת אברהם אשת סאלדאט אברהם ראדבא
	6.5	"	"	"	7.	"	נפטר הבחור הירש בן מאיר ליטוואק [illegible]
	66	"	"	"	1	"	נפטר הילד ליזר בן משה מאיר זייד [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Число: Женскаго	Число: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Февраля	Адара 2			
	67	въ Житоміръ	24	6	1¼	отъ болѣзни	Хаимъ Ицхаковичъ Сорокеръ М. Чернобыль
	68	"	"	"	1½	"	Рувинъ Боруховичъ Фейнштейнъ.
46		"	"	"	60	"	Хана Аврамовой Штивельбандъ.
	69	"	25	7	1/25	"	Аврамъ Янкель Лейбовичъ Подольскій

20

חלק רביעי מן מתים

מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: נוצרי	בכמה שנים	מאיזה חולי מת או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			אדר ב'	פעברואר			
	67	זשיטאמיר	6	24	1¼	מחולי	נפטר ילד חיים בן יצחק סאראקער משערנאביל
	68	"	"	"	1½	"	נפטר הילד ראובן בן ברוך פיינשטיין
46		"	"	"	60	"	נפטרת האשה חנה בת אברהם [illegible]
	69	"	7	25	1/25	"	נפטר ילד [illegible] אברהם יעקב בן ליב פאדאלסקי

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Февраля	Адар 2			
47		въ Еврейской больницѣ	26	8	37	отъ болѣзни	Хеся Менашова Литвакъ
	70	"			40.	"	Іосѣ Гершковичъ Лазковъ
	71	"	"	"	23	"	Мордко Хаимъ Боруховичъ Черніонка
	72	въ Житомирѣ	"	"	60	"	Волфъ Авраамъ Беровичъ Стернъ Купецъ

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	ממה מותו מחולי או מסיבה אחרת	בכמה שני המת	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: יווני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: זכרים	מספר: נקבות
			אדר 2	פעברואר			
נפטרת באושפיטאל אשה חיה מנשאוונא ליטוואק	מחולי	37.	8	26	באושפיטאל		47
נפטר באושפיטאל יוסף בן הירש לאזקאוו	"	40	"	"	באושפיטאל	70	
נפטר באושפיטאל מרדכי חיים בן ברוך - טשערניאק	"	23.	"	"	באושפיטעל	71	
נפטר וואלף בן אברהם בער סטערן קופעץ	"	60	"	"	בזשיטאמיר	72	

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Февраль	Адаръ 2			
	73	въ Житоміръ	26	8	48	отъ болѣзни	Мойше-Лейбъ, Мордковичъ Дрикеръ М. Лавута
	74	"	27	9	1/25	"	Хаимъ-Аврумъ, Ушеръ-Гершковичъ Штильборгъ
	75.	"	"	"	60	"	Мордко Вольфъ, Аншелевичъ Туркенштейнъ М. Лизинъ
	76.	"	28	10.	1/2	"	Симха Срулевичъ Гарберъ

חלק רביעי מן מתים

מספר: כמה זכרים	מספר: כמה נקבות	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: יוני	כמה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מת שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאכה
			אדר 2	פעברואר			
73		זשיטאמיר	8.	26	48	חולי.	נפטר משה לייב בן מרדכי דרינקער מלאוויטע
74		"	9	27	1/25	"	נפטר הילד חיים אברהם בן אשר הערש שטילבערג פה
75.		"	"	"	60.	"	נפטר מרדכי וואלף בן אנשיל טורקענשטיין מליזשין
76		"	10	28	1/2	"	נפטר הילד שמחה בן ישראל גארבער פה

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанск:	Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Февраля	Адаръ 2			
	77	въ Житомірѣ	28	10	1	отъ болѣзни	Сруль Гершковичъ Бенціоновичъ Березна.
48		"	"	"	3/4		Тойба Гитля Шимоновой Рудинъ
49		"	"	"	24	"	Песя Гершкова жена Янкеля Голоднорой
	78	"	"	"	60	"	Мендель Лейбовичъ Вайсбурдъ

חלק רביעי מן מתים

מספר: מתים נקבות	מספר: כמה זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יוני	חודש ויום המיתה: יהודי	בכמה שני המת	ממה מתו מחלי או מסיבת אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			פעברואר	אדר 2.			
	77.	זשיטאמיר.	28	10	1.	חולי	נפטר הילד ישראל יהודה בן יהושע בן ציון [illegible]
48		"	"	"	3/4	"	נפטרה הילדה טויבא גיטל בת שמעון [illegible]
49		"	"	"	24.	"	נפטרה האשה פעסיא בת צבי אשת יעקב [illegible]
	78.	"	"	"	60	"	נפטר מענדל בן ליב וויסבורד

1862 года марта 1го дня, что сія Книга о свидѣтельствованіи оказалась в[illegible] [illegible]

Часть IV. О умершахъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
неисправностей въ ней не найдено, въ томъ							
Раввинъ [illegible]							
Члены Духовнаго Еврейскаго Правленія							
			Мартъ	Адаръ 2			
	79	въ Житомиръ	2	12	½	отъ болезни	Юда Боруховичъ Штудіонъ
	80	"	"	"	50	"	Моше Айзекъ Берковичъ Фишманъ, м. Кодня.
50		"	"	"	65	"	Хая Мошкова Хиршунъ г. Ровно

חלק רביעי מן מתים

מספר: זכרים	מספר: נקבות	באיזה עיר מת, ונקבר	חדש ויום המיתה: יוני	חדש ויום המיתה: יהודי	כמה שני חייו	ממה מתו נחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
подписали							
[illegible] свидетельствуемъ,							
ученый Лейба [illegible]							
староста Вольфъ [illegible]							[illegible]
			מארץ	אדר ב׳			
79		[illegible]	2	12	½	חולי	נפטר הילד יהודה בן ברוך שטודיאן
80		"	"	"	50	"	נפטר משה אייזיק בן בער פישמאן
	50	"	"	"	65	"	נפטרה האשה חיה בת משה הירשיין מראוונע

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1862 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Марта	Адара 2			
51		в Вилкомирѣ	3	13	65	от болезни	Бася Хаимовна Львикъ г. Вильна
	81	"	"	"	1¼	"	Зельманъ Перецъ, Зельманъ Перецовичъ Ширенцель
52		въ Еврейской больницѣ	4	14	18.	"	Матля Ицкова Юри
	82	в Вилкомирѣ	5	15.	3.	"	Лейзеръ Мошовичъ Гарберъ м. Лишанъ

ספר מלכתוב מ מתים של יהודים משנת אלף תת ל לפרט הקטן

35

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יווני	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני חייו	ממה מותו מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מת שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאכה
			מארט	אדר שני			
51		בווילקאמיר	3	13	65	חולי	נפטרה אשה באסע בת חיים ליוויק מווילנא
	81	"	"	"	1¼	"	נפטר הילד זלמן פרץ בן זלמן פרץ שירענצעל
52	~~82~~	באהאספיטאל	4	14	18	"	נפטרה הבתולה מאטיל בת יצחק יורע
	82	בווילקאמיר	5	15	3	"	נפטר הילד ליזער בן משה גארבער מליטשאן

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1862 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Мартъ	Адеръ 2			
53		въ Житомирѣ.	5	15	18	отъ болѣзни	Хая-Ривке Вольковa Литковская
	83	"	"	"	1	"	Лейзеръ Мойше Ицковичъ рѣзникъ Салдатскій сынъ.
	84	"	"	"	1/2	"	Пинхосъ-Хаимъ, Ушеръ Гершковичъ Пѣтокъ
	85	"	6	16	1 1/4	"	Берг Гершковичъ Пресс

ספר מלכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף ה"ת ל לפנין הותים

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	ממה מותו מחולי או מסיבה אחרת	כמה שני חייו	חודש ויום המיתה יהודי	חודש ויום המיתה רוסי	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר זכרים	מספר נקבות
			אדר ב'	מארט			
נפטרה הבתולה חיה רבקה בת וואלף ליטקאווסקי [illegible]	מחולי	18	15	5	בזיטאמיר		53
נפטר הילד ליזר משה בן סאלדאט יצחק רעזניק	"	1	"	"	"	83	
נפטר הילד פינחס חיים בן אשר הערש פעטאק [illegible]	"	1/2	"	"	"	84	
נפטר ילד בער בן הערש פרעס [illegible]	"	1 1/4	16	6	"	85	

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Мартъ	Адаръ 2			
54		в Житомирѣ	6	16	1/4	отъ болѣзни	Рухель Ицковой Резникъ.
55.		"	"	"	70	"	вдова Марьемъ Фейга, Ицка Лейбовой Голинъ
	86	"	"	"	2 1/4	"	Хазкель Лейбъ, Ицковъ Вольфовичъ Кисликъ
56.		"	7	17	3/4	"	Тобе дочь солдата Берка Борщука

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יוני	חודש ויום המיתה יהודי	כמה שני חייו	מפני מתי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			מארט	אדר ב׳			
54.		בזשיטאמיר	6	16	1/4	מחולי	נפטרה הילדה רחל בת יצחק רעזניק
55.		"	"	"	70	"	נפטרה האשה אלטע [illegible] ביילא בת [illegible] ליב הולין מאוורוטש
	86	"	"	"	2 1/4	"	נפטר הילד יחזקאל ליב בן יצחק וואלף קיסליק
56		"	7.	17.	3/4	"	נפטרה הילדה טויבע בת סאלדאט בערק באָרשטשוק 2. [illegible]

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1862 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Мартъ	Адар 2			
	87	въ Житоміре	7	17	2/	отъ болезни	Абрамъ-Ицхокъ, Янкеровичъ Вайнерманъ.
	88	"	"	"	1	"	Аронъ Ели-келіовичъ Маеръ
	89	"	8	18	1/3	"	Лейбъ, Сруль-берковичъ Народичка
57		"	9	19	78	"	Двойра Срулова Кимбаръ

ספר מלכותב בו מתים של יהודים משנת אלף ות"ל למנין העתים

חלק רביעי מן מתים

מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יוני	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני חייו	ממה מותו מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה; או נשואה, או מלאה
			מארט	אדר ב׳			
	87	בזשיטאמיר	7	17	2/	מחולי	נפטר ילד אברהם יצחק בן יאנקר ווינערמאן.
	88	"	"	"	1	"	נפטר הילד אהרן בן ישעיה [illegible] [illegible]
	89	"	8	18	1/3	"	נפטר הילד לייב בן ישראל [illegible]
57		"	9	19	78	"	נפטרה אשה דבורה בת [illegible] אשת ישראל [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Мартъ				
	90.	въ Житомирѣ	9.	19.	1/4.	отъ болѣзни	Моше Аврамовичъ Квасникъ
58		"	"	"	3/4	"	Сура Малка Мордко Лейбовна Двейн[illegible]
	91	"	"	"	1/4	"	Шмуль Мордковичъ Шрайберъ
	92	"	13	23.	1 6/12	"	Хаимъ-Лейбъ Мордковичъ Ратуш[illegible]

 39

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מת שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאכה	מפני מה מתו החולי או מסיבה אחרת	בכמה שני חייו	חודש ויום המיתה יהודי	חודש ויום המיתה רוסי	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר כמה זכרים	מספר מתים נקבות
			אדר ב	מערץ			
נפטר הילד משה בן אברהם קוואסניק	חולי	1/4.	19	9	בזשיטאמיר	90	
נפטרה הילדה שרה מלכה בת מרדכי ליב דוויינ[illegible]	"	3/4	"	"	"		58
נפטר הילד שמואל בן מרדכי שרייבער	"	1/4	"	"	"	91	
נפטר הילד חיים ליב בן מרדכי ראטושני	"	1½	23	13	"	92	

Часть IV. О умершахъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Марта	Адара 2			
59		въ Житоміръ	14	24	1	отъ болѣзни	Лея Хая Аврамова Ройзенблатъ
	93	"	"	"	2	"	Симхе Моше Аронович Кинегель
60		"	"	"	1¼	"	Ривка Кивова Зонен
	94	"	"	"	⅓	"	Берг Лейб Шрагович Донцис

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יוני	חודש ויום המיתה יהודי	בכמה שני המת	ממה מתי המחלי או מסבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאכה
			מארט	אדר ב'			
59		זשיטאמיר	14	24	1	חולי	נפטרה הילדה לאה חיה בת אברהם רויזנבלאט
	93	"	"	"	2	"	נפטר הילד שמחה בן משה אהרן קינעגעל
60		"	"	"	1¼	"	נפטרה הילדה רבקה בת עקיבא זאנען[illegible]
	94	"	"	"	⅓	"	נפטר הילד בער ליב בן שרגא דאנציג

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
		Мартъ Адар 2.					
	95.	въ Житомиръ	15.	25.	1½	отъ болѣзни	Беръ, Аронъ Іосіовичъ Райфъ
61.		"	"	"	20	"	Сура Ривка Енкель Іосіова Хайфъ
	96	"	"	"	¾	"	Фройвель Хаимъ, Пинхосовичъ Хабнеръ
	97	"	16	26	½	"	Срулъ, Дувидъ Гершковичъ Данцисъ

 41

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	ממה מתו מחולי או מסיבת אחרת	כמה שני חייו	חודש ויום המיתה יהודי	חודש ויום המיתה יוני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר זכרים	מספר נקבות
			אדר ב	מארט			
נפטר הילד בער אהרן בן יוסף רייף	חולי	1½	25	15	בזיטאמיר	95	
נפטרה הבתולה שרה רבקה בת יענקל יוסף חייט יפה	"	20	"	"	"		61
נפטר הילד פייוועל חיים בן פנחס האבנער	"	¾	"	"	"	96	
נפטר ילד ישראל בן דוד הירש דאנציס	"	½	26	16	"	97	

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Мартъ	Адаръ 2			
	98.	въ Житомиръ	16	26	4	отъ болѣзни	Іось Дувидъ Шмуйловичъ Викеръ г. Радомысль
	99	"	"	"	1½	"	Дувидъ Вольфовичъ Вайнтраубъ
	100.	"	"	"	1	"	Аврамъ Лейбъ Гершковичъ Рейзманъ
	101	"	"	"	4	"	Мойше Аронъ Тодрисовичъ Гинесъ

חלק רביעי מן מתים

מספר: מתים נקבות	מספר: כמה זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חדש ויום המיתה: יוני	חדש ויום המיתה: יהודי	כמה שני חייו	ממה מותו מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			מארץ	אדר ב			
	98	בזיטאמיר	16	26	4	חולי	נפטר ילד יוסף דוד בן שמואל וויקער מראדאמישל
	99	"	"	"	1½	"	ילד דוד בן זאב ווינטרויב
	100	"	"	"	1.	"	ילד אברהם ליב בן הירש רייזמאן מזיטאמיר
	101.	"	"	"	4	"	ילד משה אהרן בן טודרס גיניס מפה

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1862 годъ.

Часть IV. О умершахъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Марта	Адаръ 2			
	102	Житоміръ	16	26	1	отъ болѣзни	Хаимъ, Сруль Берковичъ Фридманъ
	103	"	18	28	2	"	Моше Гавриловичъ Штигъ
	104	"	"	"	1	"	Аврамъ-моше, Овшіовичъ Голденбергъ
				Нисонъ			
	105	"	20	1	4	"	Аронъ Дувидовичъ Гриншпунъ

43

ספר מלכתב בו מתים של יהודים משנת אלף תת"ל לפנין הותים

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מת שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	ממה מתו מחולי או מסיבה אחרת	כמה שני חיית	חודש ויום המיתה יהודי	חודש ויום המיתה יוני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר כמה זכרים	מספר מתים נקבות
			אדר שני	מערץ			
נפטר הילד חיים בן ישראל בער פרידמאן	חולי	1	26	16	בזשיטאמיר	102	
נפטר ילד משה בן גבריאל שפיגעלמאן	"	2	28	18	"	103	
נפטר הילד אברהם משה בן יהושע גאלדענבערג	"	1	"	"	"	104	
			ניסן				
נפטר הילד אהרן בן דוד גרינשפאן	"	4	1	20	"	105	

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Марта	Нисана			
	106	в Житомирѣ	21	2	1/2	отъ болѣзни	Ицхокъ Дувидовичъ Ентманъ
	107	"	"	"	53	"	Гершъ Эфроимовичъ Тесляръ М. Лугины
	108	"	"	"	2	"	Берка Мошковичъ Машбицъ
	109	"	"	"	3/4	"	Рувинъ Мошко Нисеновичъ Касмонтеръ

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה	סבה מותו החולי או מסבה אחרת	בנות שני חיים	חודש ויום המיתה יהודי	חודש ויום המיתה יוני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר זכרים	מספר נקבות
			ניסן	מארט			
נפטר הילד יצחק בן דוד ענטמאן	חולי	1/2	2	21	בזשיטאמיר	106	
נפטר הירש בן אפרים טעסליר מלוגין	"	53	"	"	"	107	
נפטר הילד בערל בן משה מאשביץ [illegible]	"	2	"	"	"	108	
נפטר הילד ראובן בן משה ניסן קאסמאנטער	"	3/4	"	"	"	109	

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1862 годъ.

Часть IV. О умершахъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Мартъ	Нисанъ			
62		въ Житомирѣ	22	3	30	отъ болѣзни	Хая Фрейде Кельманова Мѣдникова
	110	"	"	"	1/3	"	Іось Берковичъ Лошикъ
	111	"	"	"	1/12	"	Шмуль Мордко-Калменовичъ Мѣдниковъ
63		"	"	"	3/4	"	Перель Моше Гершова Фейнштейнъ

ספר מלכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף ת"ת ל לפנין רותים

חלק רביעי מן מתים

מספר מתים נקבות	מספר מתים זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יוני	חודש ויום המיתה יהודי	כמה שני חייו	ממה מתי נחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			מערץ	ניסן			
62		בזשיטאמיר	22	3	30	חולי	נפטרה אשה חיה פריידע בת [illegible] אשת [illegible] מעדניקאוו
	110	"	"	"	1/3	"	נפטר הילד יוסף בן ברוך לאשיק
	111	"	"	"	1/12	"	נפטר הילד שמואל בן מרדכי קלמן מעדניקאוו
63		"	"	"	3/4	"	נפטרה הילדה פערל בת משה הירש פיינשטיין

Часть IV. О умершахъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Мартъ	Нисанъ			
64		въ Житомирѣ	24.	5.	3/4.	отъ болѣзни	Марем, Срулъ Гершковичъ Айзенбаргъ г. Бердичевъ
	112	"	"	"	1	"	Аврамъ Беньяминовичъ Бирманъ мѣщ. г. Овручъ
	113	"	"	"	2	"	Хаимъ-Вольфъ, Мошковичъ Урихъ. мѣщан.
	114	"	25.	6.	33	"	Моше, Хаскелевичъ Шнейдерманъ. г. Овручъ.

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	ממה מותו נחלה או מסיבה אחרת	בני שני המת	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: יווני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: זכרים	מספר: נקבות
			ניסן	מערץ			
נפטרה ילדה מרים בת ישראל הירש אייזענבערג מבארדיטשוב	חולי	3/4	5	24	בזשיטאמיר		64
נפטר הילד אברהם בן בנימין בירמאן מאווראטש	"	1	"	"	"	112	
נפטר הילד חיים וואלף בן משה אורך מאווראטש.	"	2	"	"	"	113	
נפטר משה בן יחזקאל שניידערמאן מאווראטש	"	33	6	25	"	114	

Часть IV. О умершахъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христiанскiй	Число и мѣсяцъ. Еврейскiй	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Мартъ	Нисанъ			
65		в Житомирѣ	25.	6.	53	отъ болѣзни	Сося жена Авраама Гербера м. тройного
	115	"	"	"	3	"	Аврамъ Шовель, Менахемъ Енкелiовичъ Кремн[illegible]
66		въ Еврейской больницѣ	"	"	40	"	Хая Цитра Мошкова Сандлеръ
	116.	"	"	"	44.	"	Рувинъ Ша[illegible]новичъ Найвел[illegible]

 97

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חדש ויום המיתה יוני	חדש ויום המיתה יהודי	כמה שני חיית	ממה מותו מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			מארט	ניסן			
65		בזשיטאמיר	25	6	53	חולי	נפטרה האשה סאסיע בת [illegible] אשת אברהם גערבער [illegible]
	115	"	"	"	3	"	נפטר הילד אברהם שאול בן מנחם [illegible] [illegible]
66		בהאספיטאל	"	"	40	"	נפטרה האשה חיה ציפרה בת משה סענדלער
	116	בהאספיטאל	"	"	44	"	נפטר ראובן בן [illegible] נייא וועלט

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Марта	Нисана			
67		въ Житоміръ	26	7	2	отъ болѣзни	Эстеръ Сура Мордкова Розенцвайгъ
68.		"	27	8	1½	"	Сура Гершонова Маймавецка
69		"	"	"	38.	"	Бася жена солдата Шлиомы Фримермана
	117	въ Еврейской больницѣ.	"	"	13	"	Фроимъ Лейбовичъ Кручикъ.

חלק רביעי מן מתים

מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יווני	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני חייו	ממה מתו מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			מארט	ניסן			
67		זשיטאמיר	26	7	2	חולי	נפטרה הילדה אסתר שרה בת מרדכי רוזענצווייג
68.		"	27	8	1½	"	הילדה שרה בת גרשון מאלשעווצקי
69		"	"	"	38	"	הזקנה באסיע בת אברהם אשת סאלדאט שלמה פרומערמאן
	117	באלניצע	"	"	13.	"	נפטר בחור אפרים בן ליב קרושיק

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Марта	Нисан			
70		въ Еврейской больницѣ	27	8	42	отъ болѣзни	Эте Аврам Меерової Готманъ
	118	в Житомире	28	9	½	"	Мордхо Лейзерович Маргулис М. Тройнов
	119	"	"	"	8	"	Шлёма Аврам-меерович Петрушк
71.		въ Еврейской больницѣ.	"	"	60	"	Енты Ицкова Айзекова Зейденбарг

חלק רביעי מן מתים.

מספר: מתים נקבות	מתים זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יווני	יהודי	כמה שני חייו	ממה מותו מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			מארט	ניסן			
70		באשפיטאל	27	8	42	חולי	נפטרת עטיל בת אברהם מאיר גאטמאן
	118	בזשיטאמיר	28	9	½	"	נפטר הילד מרדכי בן ליזר מרגלין סטרויזנפ
	119	"	"	"	8	"	נפטר שלומה בן אברהם מאיר פעטרושקא
71.		באשפיטאל	"	"	60	"	נפטרה אשה יענטע בת יצחק אייזיק זיידענבערג

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Мартъ	Нисонъ			
	120	въ Житоміръ	29	10	53	отъ болѣзни	3ей гильдіи купецъ Аврамъ Сухеровичъ Абрамзонъ
	121	"	"	"	15	"	Солдатскій сынъ Аронъ Ицекъ, Хаимовичъ Штрафманъ.
	122	"	31	12	1/12	"	Ребенокъ Дувидъ Гершковичъ Черняховскій
	123	"	"	"	60	"	Ицекъ Абрамовичъ Франкельштейнъ

חלק רביעי מן מתים

מספר: בנים זכרים	מספר: בנות נקבות	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יוני	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני חמה	ממה מתו ומחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			מארט	ניסן			
120		בז'יטאמיר	29	10	53	חולי	נפטר ה"ה [illegible] אברהם בן יוסף אבראמזאהן
121		"	"	"	15	"	נפטר הבחור אהרן יצחק בן סאלדאט חיים שטראפמאן
122		"	31	12	1/12	"	נפטר הילד דוד בן הירש טשערנאחאווסקי
123		"	"	"	60	"	נפטר יצחק בן אברהם פראנקעלשטיין [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Хрхстіанск:	Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Мартъ	Нисанъ			
72		въ Житомирѣ	31.	12.	2	отъ болѣзни	Гетя Элимошова Фридманъ
	124	въ военномъ Госпиталѣ	"	"	47	"	Енкель Абрамовичъ Маркманъ рядовой

חלק רביעי מן מתים

מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יוני	יהודי	כמה שני חיה	מאיזה חולי מת או מסיבת אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה הדתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה
			מארט	ניסן			
72		בזשיטאמיר	31	12	2	חולי	נפטרה הילדה [illegible] בת [illegible] [illegible]
	124	בוואיענע גאספיטאל	29/31	"	47	"	נפטר בוואיענע גאספיטאל ראדאווי יעקב בן אברהם מארקמאן

1862 года Апрѣля 1го дня, что сія Книга при освидѣтельствованіи оказалось вѣрною и никакихъ неисправностей въ ней не найдено. Въ чемъ подписали нашимъ свидѣтельствуемъ. Раввинъ [illegible]

Члены Духовнаго Еврейскаго Правл. { Ученый [illegible] / Староста Вольфъ [illegible]

[illegible] / [illegible]

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Хрхстіанск:	Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Апрѣль				
	125	"	1		½	"	Енкель Овшіовичъ Варшаверъ

מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יוני	יהודי	כמה שני חיה	מאיזה חולי מת או מסיבת אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה הדתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה
			אפריל	ניסן			
	125	"	1	13	½	"	נפטר הילד יעקב בן יהושע ווארשאווער

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Апрѣль	Нисанъ			
	126	въ Житомірѣ	2	14	5	отъ болѣзни	Вольфъ Арье Лейбовичъ Штернбергъ
73		"	"	"	7	"	Басѣ Мендиловой Векслендеръ
	127	въ военномъ госпиталѣ	5	17	23	"	Салдатъ Симха Верманъ
74		Въ Житомірѣ	6	18	2	"	Хае Мошковой Файнбергъ? М. 2. об.

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מת שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאח	סבת מותו נחלי או מסבה אחרת	כמה שני המת	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: רומי	באיזה עיר מת ונקבר	מספר: זכרים	מספר: נקבות
			ניסן	אפריל			
נפטר הילד וואלף בן ארי׳ ליב שטערנבערג	חולי	5	14	2	בזשיטאמיר	126	
נפטרת הילדה באסיע בת מענדעל וועקסלענדער	"	7	"	"	"		73
סאלדאט שמחה בן ווערמאן	"	23	17	5	בזשיטאמיר בהאספיטאל	127	
נפטרה הילדה חיה בת משה שמואל פייבעש	"	2	18	6	בזשיטאמיר		74

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Апрѣль	Нисанъ			
	128	въ Житомирѣ	6	18.	1/25	отъ болѣзни	Шмуль Иоксилович Зильбербар[illegible]
	129	"	8	20	57	"	Салдатъ Кельман Мошкович Велен[illegible]
	130	"	"	"	1/4	"	Моше Іо[illegible] сынъ Солд. Лейба Ре[illegible]никъ
75		"	12	24	60	"	Вдова Ха[illegible] Фейге І[illegible]сіовой Ши[illegible]мановой
	131	"	"	"	13	"	Шмуль Дувидъ Аронович Штра[illegible]

חלק רביעי מן מתים

מספר: כמה זכרים	מספר: מתים נקבות	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יווני	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני חייו	ממה מותו נחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מת שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			אפריל	ניסן			
128		בזיטאמיר	6	18	1/25	חולי	נפטר הילד שמואל בן זאנוויל [illegible]
129		"	8	20	57	"	נפטר סאלדאט קלמן בן משה וועלענדיר
130		"	"	"	1/4	"	נפטר הילד משה יוסף בן סאלדאט לייב [illegible]
	75	"	12	24	60	"	נפטרה אלמנה חיה פייגא בת יוסף [illegible]
131		"	"	"	13	[illegible]	נפטר הנער שמואל דוד בן אהרן שטריי[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Число: Женскаго	Число: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Апрѣль	Нисанъ			
	132	въ [illegible]	12	24	½	отъ болѣзни	Шмуиль Зельмановичъ Фр[illegible]кинъ г. Вильно
76		〃	〃	〃	½	〃	Гитля Абовой Шефтиновой
	133	〃	〃	〃	1¼	〃	Янкель Шаёвичъ Клоцманъ
		Въ военномъ Госпиталѣ	8/12	24.	35	〃	Лейба Мошовичъ Фурманъ
	135	〃	13	25	20	〃	Санель Мошовичъ Зентагоровъ

 54

חלק רביעי מן מתים

מספר: כמה זכרים	מספר: מתים נקבות	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יוני	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני חיית	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאכה
			אפריל	ניסן			
132		[illegible]	12	24	½	מחולי	נפטר הילד שמואל בן זלמן [illegible] מעיר ווילנא
	76	〃	〃	〃	½	〃	נפטרה הילדה גיטל בת אבא שעפטעל[illegible] [illegible]
133		〃	〃	〃	1¼	〃	נפטר הילד יעקב בן שעיה קלאצמאן [illegible]
134		בוואיננעם גאספיטאל	8/12	24	35	〃	נפטר [illegible] דוב בן משה פורמאן
135		〃	13	25.	20	〃	נפטר נתנאל בן משה [illegible] [illegible]

55

Часть IV. О умершахъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Апрѣль	Нисанъ			
77		въ Житомирѣ	15	27	2	отъ болѣзни	Фейгеръ Лейбовой Шм...
	136	"	15	27	3/4	"	Алтеръ Боруховичъ Либерманъ
78		"	"	"	1 1/4	"	Рейзя До... Фамилия Проворъ
79		въ Еврейской больницѣ	16	28	44	"	Ханця Вольфова Шрагеръ
	137	"	"	"	50	"	Шмуль Ицковичъ Фомб...
	138	"	"	"	35	"	Мееръ Лейбовичъ Музы...

חלק רביעי. מן מתים

מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יווני	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני חייו	ממה מות מחלי או מסבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			אפריל	ניסן			
77	~~13~~	בזשיטאמיר	15	27	2	מחולי	נפטרה הילדה פריידא רחל בת לייב שמואל:
	136	"	15	27	3/4	"	נפטר הילד אלטער ברוך בן ישראל ליבערמאן
78		"	"	"	1 1/4	"	נפטרה הילדה רייזא בת פסח בראווער
79		באוספיטאל	16	28	44	"	חאנצ בת וואלף שראגער
	137	באוספיטאל	"	"	50	"	נפטר שמואל בן יצחק פאמבערג
	138	באוספיטאל	"	"	35	"	נפטר מאיר הירש בן לייב מאזוליאק

Часть IV. О умершахъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Апрѣля	Нисанъ			
80		въ Житомирѣ				отъ болѣзни	Ривка Эліовой Маргуліонъ
	139	"	"	"	4	"	Шмуль Вольфовичъ Перельцвайгъ
				Іяръ			
81		"	21	3	5½	"	Райзя Янкелевой Дорфманъ
82		"	"	"	1¼	"	Гинде Брейне, Михель Лейбовой Гофманъ
83		"	"	"	¼	"	Нехама Зеликовой Вольферманъ
84		"	22	4	2	"	Симе Авраамовой Кадишовой

חלק רביעי מן מתים

מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יוני	חודש ויום המיתה: יהודי	בנות שני חיית	ממה מתו: ממחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומשפחתו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			אפריל	ניסן			
80		בזשיטאמיר	16	28	10	מחולי	נפטרה הילדה רבקה בת אליה מארגוליס
	139	"	"	"	4	"	נפטר הילד שמואל בן וואלף פערעלצווייג
				אייר			
81		"	21	3	5½	"	נפטרה הילדה ריישל בת יענקל דארפמאן
82		"	"	"	1¼	"	נפטרה הילדה הינדע ברייניה בת מיכל לייב האפמאן
83		"	"	"	¼	"	נפטרה הילדה נחמה בת זעליג וואלפערמאן
84		"	22	4	2	"	נפטרה הילדה סימא בת אברהם קאדישעס

Часть IV. О умершахъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			апрель	Иръ			
	140	въ Житомирѣ	24.	6	65	отъ болѣзни	Моше Вольфовичъ Брегиръ
	141.	"	"	"	½	"	Салдатскій сынъ Ицхокъ Абрамовичъ Гройсманъ
85		"	"	"	2½	"	Марешъ Меерова Вакс
86		"	25	7	80	"	Гитля Мошова Гойдманъ
	142	"	"	"	1	"	Аврамъ Хаскелевичъ Клоцманъ
	143	"	"	"	1	"	Рувимъ Берковичъ Козикъ

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יוני	יהודי	כמה שני חיים	ממה מתו: מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאת
			אפריל	אייר			
	140	בז׳יטאמיר	24.	6	65	מחולי	נפטר משה בן זאב [illegible]
	141	"	"	"	½	"	נפטר הילד [illegible]
85		"	"	"	2½	"	[illegible]
86		"	25	7	80	"	[illegible]
	142	"	"	"	1	"	[illegible]
	143	"	"	"	1	"	[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Апрель	Иръ			
87		въ Житоміръ	25	7	35	отъ болѣзни	Брайне Мошовой Груня
88		"	"	"	30	"	Этля Арона Беровой Фринкельштейн
	144	"	"	"	2	"	Енкель Шраговичъ Донигъ
	145	"	"	"	1	"	Аронъ Хаимъ, Сруль Берковичъ Каминеръ
89		"	27	9	1½	"	Геня Рухель, Мойше Аврумовой Сифора

1862 года Мая 1го дня. Что сія Книга при освидѣтельствованіи

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה רוסי	חודש ויום המיתה יהודי	כמה שני המת	ממה מותו מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואות, או מלאה
			אפריל	אייר			
87		בזיטאמיר	25	7	35	חולי	נפטרת האשה בריינה בת הירש אשת משה [illegible]
88		"	"	"	30	"	נפטרת האשה עטיל בת ישעיל אשת אהרן בער פרינקלשטיין
	144	"	"	"	2	"	נפטר הילד יעקב בן שרגא דאנניג
	145	"	"	"	1	"	נפטר הילד אהרן חיים בן ישראל דוב קאמינער
89		"	27	9	1½	"	נפטרה הילדה הענא רחל בת משה אברהם סוראטש [illegible]

59

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
Оказалось вѣрною и никакихъ неисправностей въ ней не найдено, въ томъ подписами нашими свидѣтельствуемъ.							Раввинъ Левбеймеръ
			Члены Духовнаго Еврейскаго Правленія { ученый Лейбъ Геймеръ, староста Вольфъ Геймеръ				
			Май	Іяръ			
	146	въ Житоміръ	1	13	1	отъ болѣзни	Эзра Дувидовичъ Ротенбаргъ
90		〃	〃	〃	35	〃	Сура Аронова Шимск
	147	〃	2	14	1	〃	Дувидъ-Уширъ Срулiовичъ Васерманъ
91		〃	〃	〃	1	〃	Бруха Мошова Остреръ
	148	〃	〃	〃	48	〃	Салдатъ Дувидъ Лейбовичъ Оксъ

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	ממה מותי המחלי או מסיבה אחרת	כמה שני חייו	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: יוני	באיזה עיר מת ונקבר	מספר: כמה זכרים	מספר: כמה נקבות
ליב העמער — וואלף העמער							
			אייר	מאי			
נפטר הילד עזרא בן דוד ראטענבערג	חולי	1	13	1	זשיטאמיר	146	
נפטרת אשה שרה אשת אהרן שווסן	〃	35	〃	〃	〃		90
נפטר הילד דוד אשר בן ישראל בלנה וואסערמאן	〃	1	14	2	〃	147	
נפטרת הילדה ברכה בת משה אסטרער	〃	1	〃	〃	〃		91
נפטר סאלדאט דוד בן ליב אקס	〃	48	〃	〃	〃	148	

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Май	Ирь			
	149	в Житоміръ	2	14	1¼	отъ болѣзни	Ноехъ Гершъ Мотіовичъ Нудель.
92		"	"	"	21	"	Хая Той[illegible] Шмуль-Довидовой Бергеръ
	150	"	4	16	1½	"	Ицхокъ Залменовъ Сивиленко
	151	"	6	18	1	"	Шовель Беръ Юдковичъ Школьникъ
93		"	7	19	¾	"	Егудесъ Мошовой Маргулинъ
	152	"	"	"	1¾	"	Менахемъ Ціонъ Вольфовичъ Аршонъ

חלק רביעי מן מתים

מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה לועזי	יהודי	כמה שני המת	ממה מותו מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		מאי	אייר			
149	בזשיטאמיר	2	14	1¼	חולי	נפטר הילד נח הירש בן מאטיע נודעל [illegible]
92	"	"	"	21	"	נפטרה האשה חיה טויבא בת ליב אשת שמואל דוד בערגער
150	"	4	16	1½	"	נפטר הילד יצחק בן זלמן סיוויליענקא
151	"	6	18	1	"	נפטר הילד שואל בער בן יודיל שקאלניק [illegible]
93	"	7	19	¾	"	נפטרה הילדה יהודית בת משה מרגולין [illegible]
152	"	"	"	1¾	"	נפטר הילד מנחם ציון בן וואלף ארשאן

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1862 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, для отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Май	Ияръ			
94		въ Житомирѣ	11	23	3/4	отъ болѣзни	Злата Моше Гершковой Бренеръ
	153	"	"	"	1/2	"	Мойше Беръ Эліовичъ Рубинштейнъ
95		"	14	26	1/2	"	Перель Ицковой Гутникъ
96		"	"	"	53	"	вдова Ейдль Айзековой Шайменъ
97		"	15	27	2	"	Хася Равка, Пинхасовой Шуфъ
	154	"	"	"	7	"	Енкель-Іосифъ Вольфовичъ Еновскій

ספר מלבושׁ בו מתים של יהודים משנת אלף ח"ת ל' לפנין היתים

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יוני	חודש ויום המיתה יהודי	כמה שני המת	ממה מותו מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			יוני	אייר			
94		בזשיטאמיר	11	23	3/4	חולי	נפטרה הילדה זלאטע בת משה גערשון בראנער
	153	"	"	"	1/2	"	נפטר הילד משה בער בן אליה רובינשטיין
95		"	14	26	1/2	"	נפטרה הילדה פערל בת יצחק האטניק
96		"	"	"	53	"	נפטרה אלמנה ... בת ר' אייזיק ...
97		"	15	27	2	"	נפטרה הילדה חאסי רבקה בת פנחס שאף
	154	"	"	"	7	"	נפטר הבחור יענקל יוסף בן וואלף יאנאווסקי

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Май	Иярь			
	155	въ Житоміръ	16	28	21	отъ болѣзни	Вакеръ Лейзеровичъ Флейшманъ
98		"	17	29	1½	"	Фейга Гудисъ дочь солдата Янкеля Флейшмана
	156	"	"	"	5/12	"	Солдатъ Юда Нисоновичъ Бекиръ
	157	"	"	"	½	"	Янкель Дувидовичъ Берманъ
				Сивонъ			
99		"	18	1	60	"	Сура вдова Бендита Кинблата г. Острога
100		"	"	"	1½	"	Малка дочь Мойше Белцеръ

חלק רביעי מן מתים

מספר מתים נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יווני	חודש ויום המיתה יהודי	כמה שני המת	ממה מתו נחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאכה
			מאי	אייר			
	155	בזשיטאמיר	16	28	21	חולי	נפטר וואלף בן ליזער פליישמאן [illegible]
98		"	17	29	1½	"	נפטרה הילדה פייגא האדעס בת סאלדאט יענקל פליישמאן
	156	"	"	"	5 חדשים	"	נפטר הילד יהודא בן ניסן בעקיר סאלדאט [illegible]
	157	"	"	"	½	"	נפטר הילד יענקל בן דוד בערמאן [illegible]
				סיון			
99		"	18	1	60	"	נפטרה האשה שרה אלמנת בענדיט קינבלאט מאוסטראה
100		"	"	"	1½	"	נפטרה הילדה מלכה בת משה בעלצער

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Май	Сивонъ			
	158	въ Житомирѣ	18	1	2¼	отъ болѣзни	Липа-Ген-Кель-Лейбовичъ Фригейнгъ
	159	"	19	2	1	"	Ицкеръ Ицхоковичъ Шильпакъ
	160	"	20	3	7/12	"	Дувидъ Зусіовичъ Кведеровскій
	161	"	"	"	55	"	Пейсахъ Іосіовичъ Гумене
101		"	"	"	30	"	Шейне Мирель, Лейбовой Зильберштейнъ
102		"	21	4	4	"	Сура Лисеновой Зильбергъ

חלק רביעי מן מתים

מספר: מתים נקבות	מתים זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: נוצרי	יהודי	בכמה שני חיים	ממה מתו מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			מאיא	סיון			
	158	בז'יטאמיר	18	1	2¼	חולי	נפטר הילד ליפא בן יעקב לוב הירשגאנג
	159	"	19	2	1	"	נפטר הילד יצחק בן יצחק שלופאק
	160	"	20	3	7/12	"	נפטר הילד דוד בן זוסיא חוועדעראווסקי
	161	"	"	"	55	"	נפטר פסח בן יוסף בוליגוסען מפראסילוב
101		"	"	"	30	"	נפטרה האשה שיינה מירל בת יצחק הירש אשת לוב זילבערשטיין
102		"	21	4	4	"	נפטרה הילדה שרה בת לסין זילבערג

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Май	Сивонъ			
103		въ Житомирѣ	22	5	2	отъ болѣзни	Хане Гитле Аріовой Дукаръ
104		"	"	"	1	"	Двойра Іосіовой Карантвовель.
	162	"	24	7	1	"	Лейзеръ Айзекъ Іосіовичъ Башъ
	163	"	26	9.	2	"	Янкель Еле-Вольфовичъ Печъ
105		"	27.	10	17	"	Цветель Боруховой Варшевѣеръ
	164	"	"	"	1¾	"	Михель Берковичъ Летичиль

חלק רביעי מן מתים

מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חדש ויום המיתה: יווני	חדש ויום המיתה: יהודי	כמה שני חיה	ממה מותי המחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מת שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאכה
			מאי	סיון			
103		בזשיטאמיר	22	5	2	חולי	נפטרה הילדה חנה גיטל בת אריה דוקאר
104		"	"	"	1	"	נפטרה הילדה דבורה בת יוסף קאראנטוועל
	162	"	24.	7	1	"	נפטר הילד ליזר אייזיק בן יוסף באש
	163	"	26	9	2	"	נפטר הילד יעקב בן אלי זאב פעטש
105		"	27.	10	17	"	נפטרה הילדה צירטל בת ברוך ווארשעווער
	164	"	"	"	1¾	"	נפטר הילד מיכל בן בער לעטשים

Часть IV. О умершахъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Май	Сивонъ			
	165	вЖитомирѣ	27	10	2½	отъ болѣзни	Моше, Дувидъ Гершковичъ Донцигъ
	166	"	29	12	½	"	Ушеръ Овшіовичъ Рудой
	167	"	"	"	½	"	Сруль Мойше, Зейвеліовичъ Лифковъ
	168	"	"	"	4	"	Борухъ Менахемъ Бенціонъ, Пинхосовичъ Гизьманъ
	169	"	"	"	½	"	Мойше Лейбъ, Дувидовичъ Барнштейнъ
106		"	31	14	3	"	Гинда Ароновой Нотинзонъ

הלק רביעי מן מתים

מספר מתים נקבות	מספר כמה זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יווני	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	ממה מותו מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה.
			מאיא	סיון			
	165	בזשיטאמיר	27	10	2½	מחולי	נפטר הילד משה בן דוד צבי דאנציגער
	166	"	29	12	½	"	נפטר הילד אשר בן יהושע רודאוי
	167	"	"	"	½	"	נפטר הילד ישראל משה בן זיינוויל ליפקאוו
	168	"	"	"	4	"	נפטר הילד בחור מנחם בן ציון בן פנחס גיזמאן
	169	"	"	"	½	"	נפטר הילד משה ליב בן דוד באהרנשטיין
106		"	31	14	3	"	נפטרתי הילדה הינדא בת אהרן נאטינזאהן

1862 года Июня 1го дня, что сія Книга при освидѣтельствованіи Оказалась вѣрною.

Часть IV. О умершахъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
и никакихъ неисправностей въ ней не найдено. Въ чемъ подписами нашими свидѣтельствуемъ Раввинъ Левъ Шпицъ							
			Членъ Духовнаго Еврейск. Правленія				
			Іюнь	Сивонъ			
107		въ Житомирѣ	1	15	1/4	отъ болѣзни	Бася Брух-ха Аврумицкова Германъ
	170	"	"	"	55.	"	Гершъ Вольфовичъ Фельдманъ г. Овручъ
108		"	2	16	2	"	Сура Ицхокъ Мошова Бухманъ
	171	"	3	17	23	"	Ицхокъ Мошковичъ Гиль купецъ
	172	"	"	"	1/2	"	Ицхокъ Вольфовичъ Динесъ

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יוני	חודש ויום המיתה יהודי	כמה שני חייו	ממה מתו המחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאכה
, Въ чемъ подписами нашими свидѣтель-							
		ученый староста	Лейбъ Бемеръ Вольфъ Бемеръ				ליב בעמער זאב בעמער
			יוני	סיון			
107		בזשיטאמיר	1	15	1/4	отъ болѣзни	נפטרה הילדה באסיא ברכה בת אברהם יצחק הערמאן
	170	"	"	"	55	"	נפטר צבי בן זאב פעלדמאן מאווראטש
108		"	2	16	2	"	נפטרה הילדה שרה בת יצחק משה בוכמאן
	171	"	3	17	23	"	נפטר בן כ״ג [illegible] יצחק בן משה [illegible] [illegible]
	172	"	"	"	1/2	"	נפטר הילד יצחק בן וואלף דינעס [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Іюня	Сивана			
	173	вЖитоміръ	3	17	45	отъ болѣзни	Нахманъ Зусь Шахновичъ [illegible] Бѣлицеръ
109		въ Еврейской больницѣ.	4	18	24	"	Малка Мошова Дубовская
	174	Въ военной Госпиталѣ	4/5	18/19	58	"	Залманъ Абрамовичъ Лисолинскій
13	175	вЖитоміръ.	6	20	½	"	Юкель-Гецель, Іосіовичъ Фарфурникъ
110		"	7	21.	83	"	Мерьемъ Гершкова Кисликъ
	176	"	"	"	13	"	Ицхокъ Абрамовичъ Ройзенштейнъ

חלק רביעי מן מתים

מספר: כמה זכרים	מספר: כמה נקבות	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יוני	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	ממה מותו מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			יוני	סיון			
173		בזשיטאמיר	3	17	45	חולי	נחמן זוסיא בן שכנא בעלצער [illegible]
	109.	באידישען שפיטאל	4	18	24	"	נפטרת מלכה בת משה [illegible] אשת [illegible] דובאווסקי
174		בוואיענע גאספיטאל	4/5	18/19	58.	"	נפטר זלמן בן אברהם ליסאלינסקי [illegible]
175		בזשיטאמיר	6	20	½	"	נפטר הילד יוקל געצל בן יוסף פֿארפֿורניק
	110	"	7	21	83	"	נפטרת האשה מרים בת [illegible] אלמנת הירש קיסליק
176		"	"	"	13	"	נפטר הבחור יצחק בן אברהם רויזענשטיין

Часть IV. О умершахъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Іюнь	Сивонъ			
111		въ Житомирѣ	7	21	1/4	отъ болѣзни	Гесь Лейбовичъ Славутскій
	177	"	8	22	1/2	"	Енкель-Лейбъ, Хаимъ Шмуліовичъ Кройзъ.
112		"	"	"	1/4	"	Сура Хае Беніоменъ Йосіовой Заславер
113		"	"	"		"	Фрима Гершкова Каменц
114		"	10	24	13	"	Бруха, Эл[illegible] мейбеліовой Дастманъ
115		"	"	"	2/3	"	Геня Ель-Келіовой Вайнштей

חלק רביעי מן מתים

מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יווני	יהודי	כמה שני המת	ממה מותו מחולי או מסיבת אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מת שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			יוני	סיון			
111		בזיטאמיר	7	21	1/4	[illegible]	נפטרת הילדה העסיא בת ל[illegible] סלאוויטסקי
	177	"	8	22	1/2	"	נפטר יעקב לייב בן חיים שמואל קרייז
112		"	"	"	1/4	"	נפטר הילדה שרה חיה בת בנימין יוסף זסלאווער
113		"	"	"	1	"	נפטרה הילדה פרומא בת הירש [illegible]
114		"	10	24	13	"	נפטרה הבתולה [illegible] בת אלי' [illegible]
115		"	"	"	2/3	"	נפטרה הילדה [illegible] ווינשטיין [illegible]

Часть IV. О умершахъ. — חלק רביעי מן מתים

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ	מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יוני	חודש ויום המיתה: יהודי	בכמה שני המת	סבה מותו מחולי או מסבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה
			Іюнь	Сивонъ							יוני	סיון			
	178	въ Витебскѣ	10	24	1½	отъ болѣзни	Аронъ, Сруль Гершковичъ Шляпочникъ		178	בוויטעבסק	10	24	1½	חולי	נפטר הילד אהרן בן ישראל הערש שלאפאטשניק [illegible]
116	.	"	11	25	3	"	Хева Гершова Швейц. М. Быхова	116		"	11	25	3	"	נפטרה הילדה חוה בת הירש שווייטשער [illegible]
117		"	"	"	65	"	Фрейде Енкель-Лейбовой Кройзъ	117		"	"	"	65	"	נפטרה האשה פריידה אשת יעקב ליב קרויז אלמנה
	179	"	12	26	50	"	Іосель Срулiовичъ Кнеллеръ г. Витеб.		179	"	12	26	50	"	נפטר יוסף ישראל [illegible] [illegible]
	180	"	"	"	2	"	Волфъ Мовшовичъ Зилбершт.		180	"	"	"	2	"	נפטר הילד וואלף בן משה זילבערשטיין
	181		"	"	¾	"	Шмоель Авраамъ Ицковичъ Варшав.		181	"	"	"	¾	"	נפטר הילד שלמה אברהם בן יצחק ווארשאווער

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Іюня	Сивона			
	182	въ Житомирѣ	12	26	60	отъ болѣзни	Аврамъ Гершковичъ Шамашъ
	183	"	"	"	2	"	Хаимъ Кельмановичъ Фавицкій г. Радомысля
	184	"	14	28	1 1/12	"	Гдаль Аронъ Ли[illegible]повичъ Е[illegible]нисъ г. Бердичевъ
	185	"	"	"	2	"	Шулимъ Вольфъ, Юдковичъ Рыщинъ.
	186	въ Еврейской больницѣ.	"	"	60	"	Ицекъ Файвель Іоселевичъ Рыбаковскій
	187	"	"	"	50	"	Дувидъ Лейбовичъ Вейсбурдъ

חלק רביעי מן מתים

מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יווני	חודש ויום המיתה יהודי	כמה שני חייו	ממה מותו מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאח
		יוני	סיון			
182	בזשיטאמיר	12	26	60	מחולי	אברהם בן [illegible] שמש [illegible]
183	"	"	"	2	"	נפטר הילד חיים בן [illegible] [illegible] מראדאמישל
184	"	14.	28	1 1/12	"	נפטר הילד גדליה בן אהרן [illegible] מבארדיטשוב
185.	"	"	"	2	"	נפטר הילד שלום וואלף בן ר' [illegible] [illegible]
186	באוונזש פיצעאל	"	"	60	"	נפטר ר' יצחק פייבל בן יוסף רבאקאווסקי
187	"	"	"	50	"	נפטר דוד בן ליב ווייסבורד

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Іюня	Сивана			
	188	въ Еврейской больницѣ	14	28	68	отъ болѣзни	Аврамъ Мордко[illegible] Гинзбургъ
	189	"	"	"	60	"	Ицхокъ, Аврамъ Гершковичъ Привесъ.
	190	въ квартирѣ	"	"	1 3/4	"	Аврамъ Айзикъ, Ушеръ Зеликовичъ Гескинъ г. Вильно
	191	въ Еврейской больницѣ	15	29	10	"	Лейзеръ, Юдифовичъ Каницкій
118		въ квартирѣ	"	"	40	"	Грина Меерова Айнбиндеръ
	192	"	"	"	3/4	"	Садокъ сынъ Аврама Ицхока Пинхосовича Карпивецъ

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומשפחתו, או מה שמה, ומה היתה; בתולה, או נשואה, או בריאה.	ממה מתו המתים או מסבה אחרת	כמה שני חיים	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: יוני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: זכרים	מספר: נקבות
			סיון	יוני			
נפטר אברהם בן מרדכי גינזבורג באהאספיטאל	חולי	68	28	14	ווילנא באהאספיטאל	188	
נפטר יחיאל בן אברהם הירש פריוועס	"	60	"	"	באהאספיטאל	189	
נפטר הילד אברהם איזיק בן אשר זעליג העסקינס ווילנא	"	1 3/4	"	"	בדירתו	190	
נפטר יהודא ליב בן יוסף קאניצקי	"	10	29	15	באהאספיטאל	191	
נפטרת האשה גרינה בת מאיר אשת [illegible] איינבינדער.	"	40	"	"	בדירתו		118
נפטר הילד [illegible] בן אברהם יצחק בן פנחס קארפיוועץ	"	3/4	"	"		192	

Часть IV. О умершихъ.

Число умершихъ: Женскаго	Число умершихъ: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
	193	въ Житоміръ	Іюня 16	Сивона 30	50	отъ дряхлости	Лейбишъ Шломо-Зоруховичъ Мозеръ
	193	"	"	"	2	Воспаленіе мозга	Янкель-Копель Лейбовичъ Блехманъ
	194	"	"	"	14	"	Хаимъ ИцхокъАроновичъ Рабиновичъ
119		"	17	Тамуза 1	1/2	"	Хана Морхесъ Мошковичевой Нехсенъ
	195	"	"	"	2	Крупъ	Янкель Іосифъ Вольфовичъ Рабиновичъ
	196	"	"	"	69	Чахотка	Мееръ Фроимъ Іосиовичъ Шпигель

72

חלק רביעי מן מתים

מספר: מתים נקבות	מספר: מתים זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יוני	חודש ויום המיתה: יהודי	בכמה שני המת	ממה מתו המחלי או מסבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה
	193	בזשיטאמיר	יוני 16	סיון 30	50	[illegible]	נפטר לייביש בן שלמה זרח מאזער
	193	"	"	"	2	[illegible]	נפטר הילד יעקב קאפיל בן לייב בלעכמאן (?)
	194	"	"	"	14	"	נפטר הבחור חיים יצחק בן אהרן ראבינאוויטש
119		"	17	תמוז 1	1/2	"	נפטרת הילדה חנה מרים בת משה נחמן (?)
	195	"	"	"	2	קרופ	נפטר הילד יעקב יוסף בן וואלף ראבינאוויטש
	196	"	"	"	69	שווינדזוכט (?)	נפטר מאיר אפרים בן יוסף שפיגל (?)

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 18   годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Іюнь	Тамузъ			
120		въ Житомирѣ	17	1	2½	отъ Конвульсіи	Эстеръ Гуды, Михель-Лейбовой Гейкманъ
	197	въ Еврейской больницѣ	"	"	63	отъ дряхлости	Зуся Лейбовичъ Гринманъ
121		"	"	"	20	тифозной	Басе Мендельовой Коптиръ
	198	въ Житомирѣ	18	2	½	Дѣтскія болѣзни	Лейба-Шая Шлiомовичъ Бадіонъ
	199	въ Еврейской больницѣ	"	"	9	"	Аврамъ Нутовичъ Школяръ
122		"	"	"	34	"	Ривка Азриловой Фельдманъ

ספר מלכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תת"ל למנין היוגים

חלק רביעי מן מתים

מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: רוסי	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	ממה מותו ממחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה
			יוני	תמוז			
120		בזשיטאמיר	17	1	2½	קאנוואלסיע	נפטרתה הילדה אסתר הודיס בת ר' מיכל לייב גייקמאן
	197	בהאספיטאל	"	"	63	דראכלאסטי	נפטר בהאספיטאל זוסיא בן לייב גרינמאן
121		בהאספיטאל	"	"	20	טיפוזנוי גאריאטשקע	באשע בת מענדעל קאפטירער
	198	בזשיטאמיר	18	2	½	Дѣтскія болѣзни	נפטר הילד ליב בן שלמה שעיה באדאן
	199	בהאספיטאל	"	"	9	"	נפטר אברהם בן נטע שקאליאר
122		בהאספיטאל	"	"	34	"	נפטרת רבקה בת עזריאל פעלדמאן

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанск.:	Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Іюнь	Таммузъ			
	200.	[illegible]	19.	3	3/4	отъ Конвульсій	Шмуль Шломовичъ Шмидтъ.
	201	"	20	4	1/2	"	Юдка Ицковичъ Кутиль
123		"	22	6	1/4	"	Гольде Рейзель Аронъ Лейбовой Гроссманъ
	202	"	"	"	2	"	Сендеръ Зискель, Мошковичъ Гуменикъ
	203	"	"	"	3/4	"	Іосифъ Хаимовичъ Пейрнисъ
124		"	23	7	3/4	"	Песя Сура Бенціонова Ваксъ.

חלק רביעי מן מתים

כי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או נושאה	ממה מותו נמחלי. או מסבה אחרת	שנות שני המת	חודש ויום המיתה: יהודי	יווני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: בנים זכרים	בנות נקבות
			תמוז	יוני			
נפטר הילד שמואל בן שלמה שמיד.	מחולי קאנוואלסיע	3/4	3	19	[illegible]	200	
נפטר הילד יהודה בן יצחק נתן קוטיל	"	1/2	4	20	"	201	
נפטרה הילדה גאלדע רייזל בת אהרן לייב גראססמאן	"	1/4	6	22	"		123
נפטר הילד סענדער זיסקין בן משה הומניק	"	2	"	"	"	202	
נפטר הילד יוסף בן חיים פערניס	"	3/4	"	"	"	203	
נפטרה הילדה פעסיא שרה בת בן ציון וואקס.	"	3/4	7	23	"		124

74

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Іюнь	Тамузъ			
	204	въ Житомиръ	23	7	1/6.	отъ Конвульсiй	Пинхосъ Ицхоковичъ Гозманъ
124		"	24	8	1 1/4	"	Златеа Рувинова Грубергъ
125		"	"	"	1 1/4	"	Брейна Аврамова Закъ
126		"	"	"	24.	Тифозъ	Брейне Нисенова Крепосъ
	205	"	"	"	2	"	Аврамъ Шабсай Хаимъ Іоновичъ Музыканскій

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יוני	חודש ויום המיתה יהודי	כמה שני חיה	ממה מתו ומחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מי אשה
			יוני	תמוז			
	204	בזשיטאמיר	23	7	1/6	קאנוואלסיען	נפטר הילד פנחס בן יצחק גאזמאן
124		"	24	8	1 1/4	"	נפטרת הילדה זלאטע בת ראובן גרובער
125		"	"	"	1 1/4	"	נפטרת הילדה בריינה בת אברהם זאק
126		"	"	"	24	טיפוס	נפטרת אשה בריינה אשת ניסן קרעפאס
	205	"	"	"	2	"	נפטר הילד אברהם שבתי חיים בן חנוך יונה מוזיקאנסקי

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Іюня	Тамузъ			
	206	въ Житомирѣ	26	10	½	отъ поноса	Овшие Шуламовичъ Кацъ
127		"	"	"	2½	Сухотка	Хаи Сура Мендельовой Игдалъ
	207	"	"	"	1¼	отъ Кашель	Беніаминъ Ицковичъ Кацъ
128		"	"	"	53	отъ Кашель	Лейка Копеліовой Шапира

 76

חלק רביעי מן מתים

כי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה	ממה מתו נחלי או מסיבה אחרה	בכמה שני המת	חדש ויום המיתה: יהודי	חדש ויום המיתה: יווני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: זכרים	מספר: נקבות
			תמוז	יוני			
נפטר הילד יהושע בן שלום כ"ץ [illegible]	[illegible]	½	10	26	בזשיטאמיר	206	
נפטרה הילדה חיה שרה בת מענדל איגדאל	סוכאטקע	2½	"	"	"		127
נפטר הילד בנימין בן יצחק כ"ץ [illegible]	קאשעל	1¼	"	"	"	207	
נפטרה האשה לאה בת קאפל אלמנת [illegible] שאפירא	קאשעל	53	"	"	"		128

77

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Іюня	Тамуза			
	208	в Житомирѣ	29	13	½	от поноса	Мойше Кивовичъ Триваска
	209	"	30	14	44	Запаленіе кишекъ	Мойше Іось Янкель Пинхосовичъ Нафшенъ
1862 года Іюля 1го дня, что сія книга пр[illegible] кихъ неисправностей в ней не найдено, въ							
Членъ Духовн. Еврей. правленія							
			Іюля	Ава			
129		"	1	15	½	от Коклюша	Нехама Шлемовна Вайцманъ

חלק רביעי מן מתים

כי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או נכריה	ממה מתו נמחל- או מסיבה אחרת	כמה שני חייו	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: רוסי	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: נפטרים	מספר: נקבות
			תמוז	יוני			
נפטר הילד משה בן עקיבא טרוליס[illegible] מתווזמסוי	[illegible]	½	13	29	[illegible]	208	
נפטר משה יוסף בן יעקב בן [illegible] נחשן [illegible]	[illegible]	44	14	30	"	209	
освидѣтельствованіи оказалось вѣрною и ника- то ли подписей ни нашихъ свидѣтельствуемъ.							
Раввинъ Лейба Гальперинъ							
Ученый Лейба Гальперинъ / Староста Вольфъ [illegible]							
			אב	יולי			
נפטרה הילדה נחמה בת שלמה וויצמאן [illegible]	[illegible]	½	15	1	"		129

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Іюля	Тамуза			
	210	въ Еврейской больницѣ.	1.	15	63	Чахотка	Вольфъ Зельмановичъ Шрагеръ
130		"	"	"	33	"	Брайне Мошовой Фрейтманъ.
131		в Житомире	2	16	4	Нервная горячка	Лея Енкель Пинхасовой Бейгельман.
132		"	3	17	60	от дряхлости	Гень Аврамовой Кофманъ

חלק רביעי מן מתים

מספר מתים נקבות	מספר מתים זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יוני	חודש ויום המיתה יהודי	בני כמה שנים המת	ממה מותו נחלה או מסבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה
			יולי	תמוז			
	210	[illegible]	1	15	63	שווינדזוכט	נפטר וואלף בן זלמן שראגער
130		"	"	"	33	"	נפטרה בריינא בת משה [illegible]
131		[illegible]	2	16	4	[illegible]	נפטרה הילדה לאה בת יעקב פנחס בייגלמאן
132		"	3	17	60	[illegible]	נפטרה האשה העניא בת אברהם אלמנת וואלף [illegible]

Часть IV. О умершахъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Іюль	Тамузъ			
	211	въ Житоміръ	3	17	3/4	поносъ	Вольфъ Хаимовичъ Берибесъ
133		"	4	18	3/4	Суботки	Двойра Гершковой Володерскій
134		"	5	19	3/4	Суботка	Гудель Аронъ Дувидовой Шпивельбандъ
135		"	"	"	80	отъ дряхлости	вдова Этя Авраамъ-аронова Левитъ

79

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יווני	חודש ויום המיתה יהודי	בן כמה שנים	ממה מותו המחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה
			יולי	תמוז			
	211	בזשיטאמיר	3	17	3/4	פאנאס	נפטר הילד וואלף בן חיים ותרצה בערבעס
133		"	4	18	3/4	סובאטקע	נפטרה הילדה דבורה בת הערש וואלאדערסקי
134		"	5	19	3/4	סובאטקע	נפטרה הילדה האדעל בת אהרן דוד שפיעלבאנד
135		"	"	"	80	זקנה	נפטרה זקנה אלמנה עטיל בת אברהם אהרן לעווינא

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Іюля	Таммуза			
136		въ Житомирѣ	6	20	4 3/4	отъ опухоли (?)	Эйдл Рейза Кивова Триликова (?)
	212	въ Еврейской больницѣ	"	"	18	"	Ицхокъ Бейцинкевичъ (?) Шапиро (?)
	213	въ Житомирѣ	8	22	70	"	Меерь Ицкоковичъ Мильштейнъ
137		"	"	"	4	червь (?)	Ривка Берковой Полищукъ (?)

80

חלק רביעי מן מתים

מספר: מתים נקבות	מספר: מתים זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חדש ויום המיתה: רוסי (?)	חדש ויום המיתה: יהודי	בני שני המת	ממה מותו נחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומשפחתו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מרה
			יולי	תמוז			
136		זשיטאמיר	6	20	4 3/4	[illegible]	נפטרה הילדה איידיל רייזא בת עקיבא טרילעסקי (?) [illegible]
	212	[illegible] שפיטאל	"	"	18	"	נפטר יצחק בן [illegible] שטיין (?)
	213	זשיטאמיר	8	22	70	"	נפטר מאיר בן יצחק מילשטיין נשנה 70
137		"	"	"	4	[illegible]	נפטרה הילדה רבקה בת בער פאליטשוק (?) [illegible]

Часть IV. О умершахъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Іюль	Таммузъ			
	214	вэн	8	22	3/4	отъ Конвульсіе	Аронъ Мойше, Ицхокъ Носоновичъ Колтенюкъ
138		"	9	23	5	отъ Колыши	Бейле Рухле Хаимовой Тарнисъ г Дубно
	215	"	"	"	1/4	отъ Конвульсіе	Іось Шахновичъ Ройтенбаргъ
139		"	10	24	24	Чахотка	Чарне Енкелева Ландва жена Гершъ Бера Перельмутера купец.

חלק רביעי מן מתים

מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יווני	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	ממה מותו המחלי או מסבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, אם מת שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מה
			יולי	תמוז			
	214	בדובנא	8	22	3/4	קאנוואלסיע	נפטר הילד אהרן משה בן יצחק נתן קאלטנשטאק [illegible]
138		"	9	23	5	[illegible]	נפטרת הילדה ביילע רחל בת חיים פרנס [illegible]
	215	"	"	"	1/4	קאנוואלסיע	נפטר הילד יוסף בן שכנא [illegible] [illegible]
139		"	10	24	24	[illegible]	נפטרת האשה טשארנע בת יעקב לאנדא אשת [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Июля	Тамуза			
	216	въ Житомирѣ	10	24	45	отъ чахотки	Авраамъ Мойше, Шевновичъ Кессельманъ
	217	въ Еврейскомъ Госпиталѣ	11	25	7	отъ болѣзни	Шмуель сынъ Сандора Шломы Фришермана
	218	въ Житомирѣ	12	26	2	отъ крупа	Овшій Мошковичъ Ровнеръ
140		"	14	28	1/12	"	Ите Голда, Хаима Вольфовой Фурмановой

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מי אשה	ממה מותו נתחלה או מסיבה אחרת	בן כמה שנים	חודש ויום המיתה יהודי	חודש ויום המיתה רוסי	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר זכרים	מספר נקבות
			תמוז	יולי			
נפטר אברהם משה בן שעווע קעססעלמאן	שווינדזוכט	45	24	10	בזשיטאמיר	216	
נפטר בהאספיטאל הבחור שמואל בן סאלאמאן שלמה פרישערמאן	חולי	7	25	11	בהאספיטאל	217	
נפטר הילד והושע בן משה ראוונער יצ"ו	קרופ	2	26	12	בזשיטאמיר	218	
נפטרה הילדה איטא גאלדע בת חיים זאב פורמאן	"	1/12	28	14	"		140

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Іюля	ав			
	219.	въ Еврейской больницѣ	16	1	4.	отъ болѣзни	Шмуль-Аронъ, Енкель Іосіовичъ Спазникъ
	220	въ квартирѣ	16	1	25	чахотка	Гецель Берковичъ Балтиръ
141.		Еврейской больницѣ	"	"	60	"	Лея урожденной Нудельманъ
142		въ квартирѣ	"	"	3/4	отъ конвульсіи	Сура Енкель Іосіовой Рудъ

חלק רביעי מן מתים

מספר בנות נקבות	מספר בנים זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה נוצרי	חודש ויום המיתה יהודי	בנות שני המת	ממה מתו המחלי או מסבה אחרת	כי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או נקבה
			יולי	אב			
	219	באוישפיטאל	16	1	4	חולי	נפטר שמואל אהרן בן יענקב יוסף ספאזניק
	220.	בדירתו	16	1	25	משחפת	נפטר געצל בן בער באלטיק
	141.	באוישפיטאל	"	"	60	"	נפטרת לאה בת נתן נודעלמאן
	142	בדירתו	"	"	3/4	מקאנוולסיון	נפטרה הילדה שרה בת יענקב יוסף רוד

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Іюля	Ав			
	221	въ Житомирѣ	19	4	46	отъ нервной горячки	Ицхокъ-Айзекъ, Гершковичъ Вейсфельдъ
	222	въ Еврейской больницѣ	"	"	60	опухли	Салдатъ Мееръ Іосіовичъ Лернеръ
	223	въ Житомирѣ	23	8	1	отъ болѣзни	Пинхосъ Волфъ Мойше Гершковичъ Шамашъ
143		"	27.	12	25	"	Сура Мошовой Шнейдерманъ

חלק רביעי מן מתים

מספר: מתים נקבות	מספר: מתים זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יווני	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני חייו	ממה מותו מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה
			יולי	אב			
	221	זשיטאמיר	19	4	46	נערווען פיבער	נפטר יצחק אייזיק בן צבי ווייספעלד [illegible]
	222	באשפיטאל	"	"	60	[illegible]	נפטר סאלדאט מאיר בן יוסף לערנער
	223	זשיטאמיר	23	8	1	[illegible]	נפטר הילד פנחס וואלף בן משה הירש שמש
143		"	27	12	25.	"	אשה שרה בת משה אשת יוסף שניידערמאן [illegible]

84

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Іюля	Ав			
144		въ Житомирѣ	27	12	1¼	отъ Крупъ	Сура Ривка Гершковой Гузманъ
145		"	"	"	½	"	Хана Итте Мошковой Грушка Г. Ровна
146		въ Еврейской больницѣ	"	"	30	опухоль	Доба Айзековой Олендеръ
147		въ Еврейской больницѣ	"	"	66	"	Лея Вольфовой Пойзнеръ

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או פנויה	ממה מותו ומחלי או מסבה אחרת	בני שני המת	חודש ויום המיתה יהודי	חודש ויום המיתה יווני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר זכרים	מספר נקבות
			אב	יולי			
נפטרה הילדה שרה רבקה בת הירש הלוי יבה [illegible]	קרופ	1¼	12	27	בז'יטאמיר		144
נפטרה הילדה חנה [illegible] בת משה גרושקא ראווני	"	½	"	"	"		145
נפטרת אשה דאבע בת אייזיק אולענדער	[illegible]	30	"	"	באלישאבעטגראד		146
נפטרת אשה לאה בת וואלף פאוזנער	[illegible]	66	"	"	באלישאבעטגראד		147

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Іюль	Ав			
	224	в Житомирѣ	29	14	5	от Шкарлатины	Эль Зискенович Фельдман
	225	"	"	"	1	Сухотка	Енкель-Іось, Срулевич Штерман
148		"	"	"	29	Чахотка	Рухоль Лея Ицекъ Лейбовой Фельдмановой
149		"	"	"	3	Сухотк	Брейна Эльевой Добрина

86

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמד, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה	ממה מתו המתים או מסיבה אחרה	בני אי׳ השנה	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: יוני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: בנים זכרים	מספר: בנות נקבות
			אב	יולי			
נפטר הילד אליה בן זיסקינד פעלדמאן	משקארלאטינא	5	14	29	בזשיטאמיר	224	
נפטר הילד יענקל יאסיף בן ישראל שטערמאן	מסוכאטקע	1	"	"	"	225	
נפטרה אשה רחל לאה בת יצחק אשת ליב פעלדמאן מזשיטאמיר	מטשאחאטקע	29	"	"	"		148
נפטרה הילדה בריינה בת אלי׳ דאבריין	מסוכאטקע	3	"	"			149

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Іюля	Авъ			
	226	въ Житомирѣ	29	14	1 1/4	опухли	Мордхо Бенціонъ, Ай- Кунiовичъ Эйнгельштейнъ
150		"	30	15	3/4	отъ Конвульсіе	Марэлич Лейбовой Малина Солдатской дочь
	227	въ Еврейской больницѣ	"	"	65	"	Аврумъ Шмуль, Мошковичъ Шрейбманъ мѣщанинъ
	228	въ Житомирѣ	"	"	40	тифозъ	Гершъ Ушеровичъ Либерманъ мѣщанинъ

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה לועזי	חודש ויום המיתה יהודי	כמה שני המת	ממה מותו נחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה
			יולי	אב			
	226	בזשיטאמיר	29.	14	1¼	אפזעהלן	נפטר הילד מרדכי בן ציון בן אלטער [illegible]
150		"	30	15	3/4	קאנוואלסיון	נפטרת הילדה מרים בתו של הזאלדאט ליב מאלינא
	227	בהאזפיטאל	"	"	65	"	נפטר אברהם שמואל בן משה שרייבמאן [illegible]
	228	בזשיטאמיר	"	"	40	טיפוס	נפטר הירש בן אשר ליבערמאן [illegible]

1862 года Августа 1-го дня. Что сія Книга при освидѣтельствованіи

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
Оказалось вѣрно, и въ ней никакихъ неистр…							
ми нашими свидѣтельствуемъ.							
		Членъ Духовнаго Еврейскаго Правленія					
		Августъ					
	229	[illegible]	2	18	5	отъ Шкарлатины	Солдатскій сынъ Фуль Янкелевичъ Блюменталь
151		"	4	20	20	тифозъ	дѣвица Менуха Лейбовна Словесникова
	230	въ Еврейской больницѣ	6	22	7	отъ дряхлости	Дувидъ Гершъ Ицковичъ Михизъ

88

חלק רביעי מן מתים

מספר זכרים	מספר נקבות	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יהודי	חודש ויום המיתה יווני	כמה שני המת	ממה מותו נחלי או מסיבה אחרת	כי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מאה
…не найдено.						Въ чемъ	подписуе-
Раввинъ Левиншперъ							
Ученый Лейбъ Бейлисъ —							[illegible]
Староста Вульфъ Бейлисъ —							[illegible]
			אב	אוגוסט			
229		[illegible]	18	2	5	סקארלאטינא	נפטר הילד ישראל בן … יעקב בלומענטאל [illegible]
	151	"	20	4	20	טיפוס	נפטרה הבתולה … [illegible]
230		[illegible]	22	6	70	[illegible]	נפטר … [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Августъ	Авъ			
	231	въ Еврейской больницѣ	6	22	4	отъ болѣзни	Менаше Мееровичъ Гепштейнъ
	232	въ Житомирѣ	7	23	1	отъ поноса	Эвидъ Эвидовичъ Златис[illegible]
	233	"	9	28	1 1/3	Сухотки	Янкель Дувидъ Ицхоковичъ Шмуглейзръ
	234	"	10	26	61	отъ дряхлости	Гершъ Мошовичъ Коринштейнъ мѣщанинъ

ח״ק רביעי מן מתים

מספר זכרים	מספר נקבות	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יהודי	חודש ויום המיתה יווני	כמה שני המת	ממה מותו נחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מאה
			אב	אויגוסט			
231		[illegible]	22	6	4	מחולי	נפטר מנשה בן מאיר [illegible]
232		בזיטאמיר	23	7	1	[illegible]	נפטר הילד [illegible]
233		"	25	9	1 1/3	[illegible]	יעקב דוד בן יצחק [illegible]
234		"	26	10	61	[illegible]	נפטר [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			августъ	ав			
152		въ Житомиръ	10	26	3/4	отъ конвульсіи	Перель Мошковой Рисманъ. Г. Заславъ
	235	"	11	27	58	Водянка	Мендель Іосифовичъ Харазкъ М. Торчинъ мѣщанинъ
	236	"	"	"	1/2	отъ крупъ	Меєръ, Ицкокъ Енкелевичъ Гибель
	237	"	14	30.	70	отъ дряхлости	Арьъ Лейбъ, Ушеровичъ Мынгичникъ мѣщанинъ.

חלק רביעי מן מתים

מספר: מתים נקבות	מספר: כמה זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יווני	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני חמה	ממה מותו נחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה
			אויגוסט	אב			
152		בזשיטאמיר	10	26	3/4	קאנוואלסיע	נפטרת הילדה פערל בת משה ריסמאן משלאוו עלה משולחנם
	235	"	11	27	58.	וואדיאנקע	נפטר מענדיל בן יוסף חאראזאק מעש. טארטשין
	236	"	"	"	1/2	[illegible]	נפטר הילד מאיר בן יצחק יענקל גיבעל [illegible]
	237	"	14	1	70	אוט דרעכלאסטי	ארי' לייב בן אשר [illegible] מעש. [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Августъ	Элюль			
	238	Житомиръ	15	1	1/4	отъ Конвульсiй	Нусенъ Ицковичъ Вулферъ М. Черноярова мѣщанинъ.
	239	"	16		80	Тифозная горячка	Ицхокъ Авраамовичъ Кришталь 3й гильд. купецъ
	240	в Еврейской больницѣ	17		15		Нухимъ Янкелевичъ Фрейдманъ мѣщанинъ
	241	Житомиръ	18		1/2	Коклюшъ	Мотель Мойше Ароновичъ Берлянтъ

ספר מלכתב בו מתים של יהודים משנת אלף [illegible] לפ"ק

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה	מה מותו נסתלק או מסיבה אחרת	כמה שני חייו	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: לועזי	באיזה עיר מת ונקבר	מספר: זכרים	מספר: נקבות
			אלול	אויגוסט			
נפטר הילד נתן בן [illegible] [illegible]	[illegible]	1/4	1	15	זשיטאמיר	238	
נפטר [illegible] אברהם [illegible] 3. גילד [illegible]	[illegible]	80		16	"	239	
נפטר נחום בן יעקב פריידמאן [illegible]	"	15		17	בהקדש [illegible]	240	
נפטר ילד מאטיל בן משה אהרן בערליאנט	[illegible]	1/2		18	זשיטאמיר	241	

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 18   годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій	Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Августъ	Элулъ			
153		въ Житоміръ	18.		3½	отъ коклюша	Хеся Сура Шлiомова Каганъ мѣщанка
	242	"	"	"	38	тифозной горячка	Салдатъ Нухимъ Вайнеръ
154		въ Еврейской больницѣ	"	"	36	"	Етты Ицковой Серевецкой
	243	въ Житоміръ	"	"	1½	Сухотки	Мордке Аба Мошковой Фарберъ. мѣщан.

ספר מלכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף ת״ל למנין היתים

חלק רביעי מן מתים

מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יווני	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	ממה מותו נחלה או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה
			אויגוסט	אלול			
153		בזשיטאמיר	18		3½	קאקליוש	נפטרת הילדה חיה שרה בת ר' שלמה כהן משפ. מעשטשאנקא
	242	נפטר בוואלינסקי גאספיטאל	"	"	38	טיפוס	נפטר החייל נחום וויינער [illegible]
154		באוולישפיטאל	"	"	36	"	נפטרת אשה יענטע בת יצחק סערעוועצקי
	243	בזשיטאמיר	"	"	1½	סאכאטקע	נפטר הילד מרדכי אבא בן משה פארבער משפ. פסח

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Августъ	Элулъ			
	244	в Житомиръ	18	4	4	Сухотки	Янкель Лейбовичъ Макине Салдатскій сынъ.
155		"	21	7	16	Тифозная горячка	Голде Кельмовой Долгоносъ мѣщанка
	245	"	"	"	50	Чахотки	Мойше Нафтуловичъ Козинскій мѣщан.
156		"	23		1	Отъ конвульсіи	Хаме Дине Гершкова Гашеръ мѣщанка

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	תאריך ויום המיתה יווני	תאריך ויום המיתה יהודי	כמה שני המת	סבת מותו נחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מ׳אה
			אויגוסט	אלול			
	244	בזשיטאמיר	18	4	4	סוחאטקע	נפטר הילד יעקב בן סלדאט לייב מאקינע
155		"	21	7	16.	טיפוס	נפטרה הבתולה גאלדע בת יעקב דאלגאנאס
	245	"	"	"	50.	שוחאטקע	נפטר משה בן נפתלי קאזינסקי [illegible]
156		"	23		1	קאנוואלסיע	נפטרה הילדה חיה דינה בת הירש האטער [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Августъ	Элулъ			
157		въ Житомирѣ	23	9	5	Опухоли	Яхе Сруль Гершкова Гриншпунъ мѣщан.
158		въ Еврейской больницѣ.	"	"	45	"	Басе Мордхова Горнштейнъ
159		"	"	"	50	"	Хеѣ Лейбовой Перельманъ
	246	въ Житомирѣ	24	10	½	отъ Конвульсіе	Нисель Шлiомовичь Фриштерманъ Солдатски сынъ

94

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יווני	חודש ויום המיתה יהודי	שנות ימי המת	ממה מותו מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			אויגוסט	אלול			
157		בזשיטאמיר	23	9	5	[illegible]	נפטרה הילדה יאחע בת ישראל הירש גרינשפון [illegible]
158		ב[illegible] שפיטאל	"	"	45	"	נפטרת אשה באסיא בת מרדכי הארנשטיין
159		"	"	"	50	"	נפטרת חיה בת לייב פערלמאן
	246	בזשיטאמיר	24	10	½	קאנוולסיע	נפטר הילד ניסן בן סלדאט שלמה פרישטערמאן

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Августъ	Элулъ			
160		въ Житомирѣ	24.	10.	½	отъ Конвульсіи.	Эстеръ Этѣ Хаимова Коринштейнъ мѣщан.
161		"	25.	11.	1	"	Эстеръ Этель Мордхова Фельдманъ мѣщан.
	247	"	"	"	1	"	Мойше Нухимовичъ Старосильски мѣщан.
	248	"	26	12	¾	"	Гершъ Ушеровичъ Ледербогенъ Солдатскій сынъ.

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או גרושה	ממה מותו נחלי או מסיבה אחרת	כמה שני המת	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: יווני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: זכרים	מספר: נקבות
			אלול	אויגוסט			
נפטרה הילדה אסתר עטע בת חיים קארינשטיין	קאנוואלסיא	½	10	24	זשיטאמיר		160
נפטרה הילדה אסתר עטעל בת מרדכי פעלדמאן	״	1	11	25	״		161
נפטר הילד משה בן נחום סטארוסעלסקי	״	1	״	״	״	247	
נפטר הילד הירש בן אשר לעדערבויגן בן של סאלדאט	״	¾	12	26	״	248	

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Августъ	Авъ			
	249	въ Житомирѣ	26	12	40	Тифозной горячка	Гершъ Ицковичъ Розенбергъ музыкантъ.
	250	"	"	"	1¼	Сухотка	Шмуль Моше Іосиовъ Мильштейнъ
	251	"	27	13	2	Шкарлатина	Борухъ Беніаминъ, Меєръ Лейбовичъ Шерманъ
252		"	28	14	80	Дряхлость	Гитель Хаимовна Ратнеръ купчиха

חלק רביעי מן מתים

מספר: כמה זכרים	מספר: כמה נקבות	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: עברי	כמה שני המת	ממה מותו נמחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או פנויה
			אויגוסט	אב			
249		בזשיטאמיר	26	12	40	טיפוס	נפטר הירש בן יצחק ראזענבערג [illegible] שותע.
250		"	"	"	1¼	סוכאטקע	נפטר הילד שמואל בן משה יוסף מילשטיין זכר
251		"	27	13	2	שקארלאטינע	נפטר הילד ברוך בן בנימין בן מאיר לייב שערמאן זכר
	252	"	28	14	80	דרעכלאסט	נפטרת האשה גיטל בת ר' חיים אלמנת [illegible] ראטנער [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христiанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскiй	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Августъ	Элулъ			
162		въ Житомирѣ	28	14	1½	сухотка	Сура Либа Гершоновой Швиндельманъ, мѣщан.
163		въ Еврейской больницѣ	"	"	37	"	Басефейга Кисельовой Казак мѣщан.
164		въ Житомирѣ	29	15	2	"	Гитля Аврамъ Янкелевой Бройнштейн
	253		30	16	½	отъ конвульсiи	Ицхокъ Мордко Янкелевичъ Штаркманъ цеховой

род №20 20

חלק רביעי מן מתים.

מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יוני	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	סבת מותו ומחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, אם מת עמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מיתה
			אויגוסט	אלול			
162		בזשיטאמיר	28	14	1½	סוחאטקע	נפטרה הילדה שרה ליבא בת גרשון שווינדעלמאן [illegible]
163		באידישע שפיטאל	"	"	37	"	נפטרה [illegible] באסיא פייגא בת קיסעל קאזאק
164		בזשיטאמיר	29	15	2	סוחאטקע	נפטרה הילדה גיטל בת ר' אברהם יעקב בריינשטיין
	253	"	30	16	½	קאנוואלסיע	נפטר הילד יצחק מרדכי בן יעקב שטארקמאן

1862 года Сентября 1го дня, что сiя Книга пра[illegible] освидетельствована [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי מן מתים

верною, и никакихъ неисправностей въ ней не найдено, въ чемъ подписями нашими удостовѣряемъ. Раввинъ [illegible]

Членъ Духовнаго Еврейскаго Правленія { Учен. Лейба [illegible] / Стар. Вольфъ [illegible] — [illegible]

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Сентябрь	Элулъ			
	254	въ Житоміръ	1	18	2	Запаленіе горла	Моше Овшіовичъ Рабиновичъ мѣщан.
165		"	"	"	3/4	отъ Конвульсій	Фрейда Фроимова Досикъ мѣщан.
166		"	"	"	19	отъ родовъ	Рухля Абрамова Шварцман мѣщан.

מספר: מתים זכרים	מספר: מתים נקבות	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יווני	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני חיות	מחמת מותי נפטר או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, אם מת שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מראה
			סעפטעמבער	אלול			
254		זשיטאמיר	1	18	2	[illegible]	נפטר הילד משה בן [illegible] ראבינאוויטש
	165	"	"	"	3/4	קאנוואלסיע	נפטרה הילדה פריידע בת אפרים דאסיק נקבה
	166	"	"	"	19	[illegible]	נפטרה האשה רחל בת אברהם אשת [illegible] שווארצמאן נקבה

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Сентяб.	Элул			
167		въ Житомирѣ	1	18	11.	тифозной горячки	Фейге Хаскелёвой К[illegible] мѣщан.
	255	"	2	19	64	"	Аврамъ Мойше, Янкелёвичъ Шварцбергъ мѣщан.
	256	"	3	20	44	нервной горячки	Шлёма Ицко Айзиковичъ Айгорнъ мѣщан.
168		"	4	21	63.	Запаленія	Хайцъ Шаіовой Хенвина мѣщан.

ספר מלכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תת ל למנין היונים

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מראה	סבת מותו ממחלי או מסיבה אחרת	בני שני המת	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: יווני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: זכרים	מספר: נקבות
			אלול	סעפטעמבער			
נפטרה הבתולה פייגא בת יחזקאל [illegible]	טיפוס	11	18	1	בזשיטאמיר		167
נפטר אברהם משה בן יעקב שווארצבערג [illegible]	טיפוס	64	19	2	"	255	
נפטר שלמה בן יצחק אייזיק אייגהארן [illegible]	[illegible]	44.	20	3.	"	256	
נפטרת האשה חיה בת [illegible] [illegible]	[illegible]	63.	21.	4	"		168

№ 44

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 18 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Сентябрь	Элулъ			
	257	въ Житомирѣ	4	21	$\frac{1}{3}$	отъ конвульсіи	Ицхокъ Еликеліовичъ Гринбаумъ
169		"	"	"	1½	отъ конвульсіи	Лея Авраамъ Дувидовой Гильдманъ
	258	"	"	"	½	отъ коклюша	Пинхосъ Гецеліовичъ Блехманъ
	259	"	5	22	26	тифозной горячки	Лейбъ Теферовичъ Гальвацки мѣщанинъ

ספר מלכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף ות"ל לבנין היונים

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה	ממה מתו מחלי או מסיבה אחרת	כמה שני המת	חודש ויום המיתה יהודי	חודש ויום המיתה יווני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר כמה זכרים	מספר כמה נקבות
			אלול	סענטיאבער			
נפטר הילד יצחק בן אליקים גרינבוים [illegible]	קאנוואלסיע	$\frac{1}{3}$	21	4	בזשיטאמיר	257	
נפטרה הילדה לאה בת אברהם דוד גילדמאן [illegible]	קאנוואלסיע	1½	"	"	"		169
נפטר הילד פנחס בן געצל בלעכמאן [illegible]	קאקליוש	½	"	"	"	258	
נפטר ליב בן [illegible] [illegible]	טיפוס	26	22	5	"	259	

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Сентября	Элул			
	260	в Кам[illegible]	5	22	2	Конвульш	Хаимъ-Дувидъ, Ицхоковичъ Гольцмахеръ мѣщан.
	261	"	"	"	4	отъ Шкарлатина	Гдаль Овшіовичъ Калмацовой
	262	"	6	23	35	Скоропостижно	Нухимъ Тандейтникъ мѣщан.
170		"	"	"	4	Крупъ	Гинесль Хаимова Шимельфарбъ мѣщан.

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יוני	חודש ויום המיתה יהודי	כמה שני המת	ממה מתו ג׳מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, אם מת שטה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			סעפטעמבער	אלול			
	260	קאמענעץ	5	22	2	קאנוואלסיע	נפטר הילד חיים דוד בן ברוך האלצ-מאכער. [illegible]
	261	"	"	"	4	שארלאכ[illegible]	נפטר הילד [illegible] [illegible]. [illegible]
	262	"	6	23	35	[illegible]	נפטר [illegible] נחום טאנדעטניק
170		"	"	"	4	קרופ	נפטרה הילדה [illegible] בת חיים שימעלפארב [illegible]

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1862. годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Сентябрь	Элулъ			
171		въ Житомиръ	7		1/6	отъ Конвульсіе	Хане Рейзл Янкелевой Груберъ мѣщан.
172		"	8		37	Тифозной Горячка	Цивье Юды Лейбовой Китнисъ мѣщан.
	263	"	9		30	Чахотки	Мееръ-Ицекъ, Мошке Янкелевичъ Зиндеръ мѣщан.
173		"	12		3	тифоз.	Фетеръ Шейндель Ицковой Кутникъ мѣщан.

ספר מלכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף ות״ל למנין הזונים

חלק רביעי מן מתים

מספר מתים נקבות	מספר מתים זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום הגויעה יוני	חודש ויום הגויעה יהודי	כמה שני המת	ממה מותו נתחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה
			סענטיאבר	אלול			
171		בזיטאמיר	7		1/6	קאנוואלסיע	נפטרת הילדה חנה רייזל בת יעקב גרובער.
172		"	8		37	טיפוס	נפטרת האשה צביה אשת יודא ליב קיטניס [illegible]
	263	"	9.		30.	שווינדזוכט	נפטר [illegible] יצחק בן משה יעקב זינדער [illegible]
173		"	12		3	טיפוס	נפטרה הילדה אסתר שיינדל בת יצחק קוטניק

Часть IV. О умершихъ:

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Сентябр.	Тишре			
	264	въ Житомірѣ	15	3	4	Шкарлатина	Солдатской сынъ Сруль Гершонъ, Хаимовичъ Галке
	265	"	17	5	1½	"	Элюкимъ Ицхоковичъ Даль мѣщан.
	266	"	"	"	3.	"	Фроимъ Нухимовичъ Вольфовичъ Шехтманъ
	267	"	"	"	7	"	Фроимъ Тимофеевичъ Сербъ мѣщан. г. Бердич.

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבה	מספר זכר	באיזה מקום מת ונקבר	חודש ויום המיתה נוצרי	יהודי	כמה שני החיים	מזה החולי או סיבה אחרת	מי מת
			תשרי				
	264	זשיטאמיר	15.	3	4	שקארלאטינע	נפטר הילד שרול גרשון בן סאלדאט חיים גאלקע
	265	"	17	5	1½	שקארלאטינא	נפטר הילד אליקים [illegible] [illegible]
	266	"	"	"	3.	שקארלאטינא	נפטר הילד [illegible] בן וואלף שעכטמאן
	267	"	"	"	7	שקארלאטינא	נפטר הילד [illegible] [illegible] [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
		Сентябрь Тишрей					
174		въ Житоміръ	19		3/4	отъ Конвульсіи	Хае Мене Аврамовой Ледерманъ мѣщан.
	268	Въ Военно Госпиталѣ	18/19		39	Сухотка	Солдатъ Эль Шмуліовичъ Крукъ
175		въ Житоміръ	"	"	60	отъ дряхлости	Марем Мееровой Жена Эфу-ли Сосна мѣщан.
176		"	24		61	Запаленіе Кишекъ	Роль Мордковой Нахшенъ мѣщан.

חלק רביעי מן מתים

מספר: מתים נקבות	מספר: מתים זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: יוני	חודש ויום המיתה: יהודי	במה שני המת	ממה מותי המחלי או מסיבת אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או כלאה
			סעפטעמבער	תשרי			
174		בזשיטאמיר	19		3/4	קאנוולסיי	נפטרה הילדה חיה מענע בת אברהם לעדערמאן
	268	בוואָענעם גאָספיטאַל	18/19		39	סוכאטקע	נפטר [illegible] אהרן בן שמואל קרוק סאלדאט
175		בזשיטאמיר	"	"	60	דריאכלאסט	נפטרה האשה מרים בת מאיר אשת אפרים סאסנער
176		"	24		61	[illegible]	נפטרה אשה רחל בת מרדכי אשת [illegible] נחשון

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
		Сентябр. Тишре					
	269	въ Житомирѣ	24.		3/4	отъ конвульсіи	Овшіе-Гершъ, Ицхоковичъ Бекеръ
	270	"	"	"	4.	шкорлатинѣ.	Аронъ, Мойше-Мордховичъ Юдешкевичъ
	271	"	"	"	½	"	Мойше Гершъ-Мордховичъ Шешинскій мѣщан.
177		"	"	"	60	Горячозне болѣзни	Хае Эстеръ Гдаліовой Фридманъ мѣщан.

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יוני	חודש ויום המיתה: יהודי	בכמה שני חייו	ממה מותו מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			תשרי סענטיאבר				
	269	בזשיטאמיר	24		3/4	קאנוולסיע	נפטר הילד יהושע הירש בן יצחק בעקיר
	270	"	"	"	4	שקארלאטינע	נפטר הילד אהרן בן משה מרדכי יודעשקעוויץ
	271		"	"	½	"	נפטר הילד משה הירש בן מרדכי שעשינסקי [illegible]
177		"	"	"	60	[illegible]	נפטרת האשה חיה אסתר בת גדליה [illegible] פרידמאן [illegible]

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1862 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Сентябрь	Тишрей			
	272	въ Еврейской больницѣ	24		14	отъ болѣзни	Мееръ-Шулимъ Срулъ Айзиковичъ Смиркатой мѣщан.
	273	"	"	"	64	"	Гершъ Пейсаховичъ Новековскій мѣщан.
178		въ квартирѣ	25		1/3	отъ конвульсіи	Лея-Ривка Зельмановна Кустинъ мѣщан.
179		"	"	"	2½	Шкарлатина	Хая-Песя Пинхосъ Зеликовой Винеръ мѣщан.

ספר מלכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף ותתל למנין הותים

חלק רביעי מן מתים

מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יוני	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	ממה מותו נחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאכה
			תשרי, סעפטעמבער				
	272	בהוספיטאל	24		14	חולי	נפטר האיש [illegible]
	273	"	"	"	64	"	נפטר הזקן גרשון בן פסח נאוואקאווסקי משה'
178		[illegible]	25		1/3	קאנוואלסיע	נפטרה הילדה לאה רבקה בת זלמן קאסטין משה'
179		"	"	"	2½	שקארלאטינע	נפטרה הילדה חיה פעסיל בת פינחס זעליג ווינטער משה'

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
		Сентябрь					
	274	въ еврейской больницѣ	26		49	отъ болѣзни	Гершонъ Лейбовичъ Морочникъ мѣщан.
	275	"	"	"	87	"	Вольфъ Абрамовичъ Теслеръ мѣщан.
180		въ квартирѣ	29		2	Конвульсіи	Стисѣ Мошова Вайсбройтъ мѣщан.
181		"	"	"	23.	отъ родовъ	Малка Янкелова Скоморовска мѣщан.

107

חלק רביעי מן מתים

מספר: כמה זכרים	מספר: כמה נקבות	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: נוצרי	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	ממה מותו מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה או מלאה
				[illegible]			
274		בהוספיטאל	26		49	חולי	נפטר גרשון בן ליב מארוטשניק
275		"	"	"	87	"	נפטר וואלף בן אברהם טעסליער [illegible]
	180	[illegible]	29		2	קאנוולסיון	נפטרת הילדה סטיסיע בת משה ווייסברוט [illegible]
	181	"	"	"	23.	[illegible]	נפטרת האשה מלכה בת [illegible] אשת [illegible] סקאמאראווסקי [illegible]

Часть IV. О умершахъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Сентябрь	Тишрей			
182		въ Житомирѣ	29		1½	Шкарлатина	Рухле Лейбовой Шприцель мѣщан.
	276	въ Еврейской больницѣ			80	отъ болѣзни	Беръ Мордковичъ Белокуръ мѣщан.
	277	"	"	"	1	"	Умеръ Зельманъ Хаимовичъ Вайнблатъ мѣщан.
	278	"	"	"	7	"	Гершъ Мордковичъ Сандлеръ мѣщан.

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: לנוצרים	חודש ויום המיתה: ליהודים	בכמה שני׳ המת	מאיזה חולי או מאיזה סבה	מי מת ומה שמו
				תשרי			
182		בזיטאמיר	29		1½	שקארלאטינע	נפטרה הילדה רחל בת ליב שפריצל [illegible]
	276	בהאספיטאל		30	80	חולי	נפטר בער בן מרדכי בעלאקור [illegible]
	277	"	"	"	1	"	נפטר ילד אשר זלמן בן חיים ווינבלאט
	278	"	"	"	7	"	נפטר הירש בן מרדכי סנדלר [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
1862 года Октябр. 1го дня, что сія Книга при освидѣтельствованіи оказалось вѣрною и никакихъ неисправностей въ ней ненайдено, въ томъ подписями нашими удостовѣряемъ, Раввинъ [illegible]. Члены Духов. Еврейскаго Управленія: Ученый [illegible]; Староста [illegible]							
		Октябр. Тишре					
183		въ г. Житомирѣ	1		1	тифозъ	Эстеръ-рухля Іосифовой Панчикъ [illegible]
184		"	"	"	1	Шкарлатина	Рейзъ Цирль, Дувидъ Енкелевой Кисликъ
	279	"	"	"	"		Мордхо Дувидъ Золотарь

חלק רביעי מן מתים

מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: יווני	חודש ויום המיתה: יהודי	בכמה שני המת	ממה מותו מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			תשרי [illegible]				
183		[illegible]	1		1	טיפוס	נפטרה הילדה [illegible]
184		"	"	"	1	[illegible]	נפטרה הילדה [illegible]
	279	"	"	"	60	[illegible]	נפטר מרדכי דוד [illegible]

[illegible]

Часть IV. О умершахъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
		Октябрь	Тишре				
	280	въ Житомирѣ	2		4	Крупъ	Шая Симховичъ Зильбергерцъ. мѣщан.
	281	"	3.		75	тифозъ	Аронъ Авраамовичъ Бачмачовскій мѣщан.
185		"	7		17	"	Гинде Захаріовна Фишеръ мѣщан.
186		"	"	"	30	отъ родовъ	Хае Ента Шевеліова Исакова мѣщан.

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	ממה מותו המתו או מסיבה אחרת	בני שני המת	חודש ויום המיתה יהודי	חודש ויום המיתה נוצרי	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר מתים זכרים	מספר מתים נקבות
			תשרי	אקטיאבר			
נפטר הילד ישעיה בן שמחה זילבערהערץ משי׳ [illegible]	קראפ	4.		2	בזיטאמיר	280	
נפטר אהרן בן אברהם באשמאקאווסקי משי׳ [illegible]	טיפוס	75		3	״	281	
נפטרה הבתולה הינדע בת זכריה פישער משי׳	״	17		7	״		185
נפטרה אשה חיה יענטע בת שאול אשת ראובן [illegible] משי׳	יולדת	30	״	״	״		186

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
		Октябрь					
	282	вонигостръ	7	25	½	Шкарлатина	Срулъ Лейзеровичъ Азарскій мѣщан.
	283	"	8		3	Сухотка	Годель Пинхосовичъ Шомеръ мѣщан.
187		"	9		4	тифозъ	Хава Моше Лейбовна Лендеръ мѣщан.
	284	"			69	отъ запора	Авраамъ Іосіовичъ Ерейнъ мѣщанинъ.

חלק רביעי מן מתים

מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: נוצרי	חודש ויום המיתה: יהודי	בני שני המת	ממה מתו המחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או כלאה
		תשרי אקטאבער					
	282	קאנסטאנט	7	25	½	שקארלאטינע	נפטר הילד ישראל בן הר' ליזער אזארסקין מלעזי
	283	"	8		3	סוכאטקע	נפטר הילד גאדיל בן פנחס שומר מש' וקבורה
187		"	9		4	טיפוס	נפטרה הילדה חוה בת משה ליב לענדער מש'
	284	"	10		69	מזאפאר	נפטר אברהם בן יוסף העריין מלעשעניג

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Октябр.	Тишри			
	285	въ Житомирѣ	11.	29.	1½	отъ болѣзни	Менахемъ Беръ, Борухъ Лейбовичъ Рубинецкій мѣщан.
	286	"	12		70	отъ дряхлости	Лейзоръ Лейбовичъ Народичскій мѣщанинъ г. Овруча
188		"	"	"	70	отъ дряхлости	Лея Юда Лейбовой Инчерова мѣщанка
	287	"	"	"	1½	отъ коклюша	Хаимъ Сруль, Енкелевичъ Фельдманъ.

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאח	ממה מותו ממחלי או מסיבה אחרת	כמה שני המת	חודש ויום המיתה יהודי	חודש ויום המיתה יוני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר זכרים	מספר נקבות
			תשרי	אקטיאבר			
נפטר הילד מנחם בער בן ברוך ליב רובלינצקי	[illegible]	1½	29	11.	בזיטאמיר	285	
נפטר ליעזר בן ליב נאראדיטשקי [illegible]	[illegible]	70		12	"	286	
נפטרה האשה לאה בת יהודא ליב [illegible]	[illegible]	70	"	"	"		188.
נפטר הילד חיים ישראל בן יענקל פעלדמאן	[illegible]	1½	"	"	"	287	

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Октябрь	Хешвонъ			
	288	Въ Военно... Госпиталѣ	13	1	37	отъ болѣзни	Рядовой Нисъ Баръ
189		в Житомирѣ	"	"	17	Запаленіе в горлѣ	Гитесъ Ицхокъ Горшкова Цисисъ мѣщан.
	289	"	"	"	1	Сухотка	Иосифъ Авраамовичъ Шерманъ мѣщан.
	290	"	14		¼	отъ конвульсій	года Лейбъ Шнейеровичъ Лейтэкеръ мѣщан.

חלק רביעי מן מתים

מספר: נקבות	במה זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יווני	יהודי	כמה שני חייו	מה מותו וחליו או מסבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או כלאה
			אקטיאבר	חשון			
	288	נפטר בוואיענע גאספיטאל	13	1	37	חולי	נפטר סאלדאט ניסן בער.
189		בזשיטאמיר	"	"	17	גרון. [illegible]	נפטרת הבתולה [illegible] בת יצחק הורשקא [illegible] יושב.
	289	"	"	"	1	סאכאטקע	נפטר הילד יוסף בן אברהם שערמאן [illegible] יושב.
	290	"	14		¼	קאנוואלסיע	נפטר הילד יהודה ליב בן שניאור לייטעקער [illegible] יושב.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Октябрь	Хешвонъ			
	291	Житомиръ	14		62	поносъ	Аврамъ Аронъ, Енкель Гершковичъ Эпштейнъ мѣщан.
190.		"	"	"	½	"	Бруха, Нухимъ Гилелiова Ротенборгъ мѣщан.
	292	"	15		2	Сухотка	Дувидъ Абрамовичъ Гонцъ Салдатскiй Сынъ.
191.		"	"	"	1	"	Нехама Шимсонова Финкель мѣщан.

חלק רביעי מן מתים

מספר פתוח נקבות	מספר תמת זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יוני	חודש ויום המיתה יהודי	בנות שני חייו	ממה מותו מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			אקטיאבער	חשוון			
	291.	זשיטאמיר	14		62	פאנאס	נפטר אברהם אהרן בן יעקב הירש עפשטיין
190.		"	"	"	½	"	הילדה פעסה בת נחום הילל רוטענבורג
	292	"	15		2	סוכאטקא	נפטר הילד דוד בן אברהם [illegible] סאלדאט [illegible]
191.		"	"	"	1	"	נפטרה הילדה נחמה בת שמשון פינקעל [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Октябрь	Хешвонъ			
	293	въ Житомирѣ	16	4	2	опухли	Мотель, Ицъкъ Мееровичъ Лернеръ мѣщан.

1862 года Октября 17 дня Что сія Книга при освидѣтельствованіи мною оказалась въ порядкѣ и никакихъ неисправностей въ ней не найдено въ томъ подписуюсь

Раввинъ [illegible]

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Христіанск:	Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
192		"	21	9	70	Отъ старости	Старуха Мейта Добе Майденсонъ
	294	"	22	10	2	Отъ болѣзни	Пинхосъ-Іосифъ Мошкевичъ Иськовичъ
	295		"		3	Чахотка	Абрумъ Айзикъ Шимшоновичъ Славинъ

115

ספר מלכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תת״ל למנין הנוצרים

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	ממה מותו ממחלי או מסיבה אחרת	כמה שני המת	חדש ויום המיתה: יהודי	חדש ויום המיתה: נוצרי	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: זכרים	מספר: נקבות
			חשוון	אקטאבער			
נפטר הילד [illegible]	[illegible]	2	4	16	בזיטאמיר	293	
נפטרת הזקנה [illegible]	[illegible]	70		21	"		192
נפטר הילד [illegible]	[illegible]	2		22	"	294	
[illegible]	[illegible]	3			"	295	

21.

Часть IV. О умершахъ.

Число: Женскаго	Число: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Октяб.	Хешва.			
193		в Житомиръ	22	10	40	Сухотка	Лая, супруга Иосифа-Гедалія Сколяровского
194	.	"	23	11	4.	Водянка	Рухель-Лея Гаршнфейн
	296	"	"	"	3	Высыпь	Ребенок ПинхасъАроновичъ Шлуферъ
195	"	"	27	15	10	Родимецъ	Двора Моисеевна Шпокуръ.
196	"	"	"	"	1½	"	Солдатская дочь Марьямъ Янкелевна Вейгель.
	297	"	28	16	60	"	Изъ гошпиталя Яковъ Фрейдманъ

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה:	ממה מתו מחולי או מסיבה אחרת	כמה שני [illegible]	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: יווני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: מתים זכרים	מספר: מתים נקבות
			חשון	Октяб.			
[illegible]	[illegible]	40	10	22	[illegible]	.	193
רחל לאה בת ר' [illegible] הירשטיין [illegible]	[illegible]	4.	10	23	"	"	194
הילד פינחס [illegible] שלופער	[illegible]	3	"	"	"	296	
[illegible]	[illegible]	10	15	27	"	-	195
[illegible]	"	1½	"	"	"	"	196
בהשפיטאל ר' יעקב פריידמאן.	"	60	16	28	"	297	

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
	298	"	28	16	60	Болѣзнь	Въ Госпиталѣ Срулъ Лицинскій
	299	"	29	17	50	"	Абрамъ-Беръ Бирманъ
	300	"	"	"	6	"	Ребенокъ Габріель Ароновичъ Ланде
	301	"	"	"	24	"	Шмуль Меєровичъ Ротнеръ.
	302	"	"	"	2	"	Мина Яковлевичъ Бендерскій
	303	"	30	18	70	Старость	Мееръ Зелиго Янкелевичъ Ротманъ
197		"	"	"	2	Болѣзнь	Эстеръ Сима Азріеловна Вахеръ

117

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יווני	יהודי	במה שני המת	ממה מותו מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאח
	298	"	28	16	60	חולי	בהשפיטאל ה' ישראל ליצינסקי
	299	"	29	17	50	"	אברהם בער בירמאן
	300	"	"	"	6	"	הילד גבריאל בן אהרן לנדוי
	301	"	"	"	24	"	ה' שמואל בן מאיר רטנר
	302	"	"	"	2	"	הילד מינא בן יעקב בענדערסקי
	303	"	30	18	70	זקן	משה זעליג בן יענקל ראטמאן
197		"	"	"	2	חולי	הילדה אסתר סימא בת ר' עזריאל וואכער

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
	304	"	30	18	6	Родимецъ	Товія Довъ Гершковичъ Ширманъ
	305	"	31	19	60	Каменко	Гершъ Шимонъ-Іосіовичъ Островскій
	306	"	"	"	1/4	מחלה	Срулъ Овадіовичъ Дифне
			Нояб.	Декаб.			
	307	"	1	20	3	"	Ребенокъ Файвель Іосифовичъ Моско[illegible]
198		"	"	"	40	Сухотка	Лея жена Якова Мордка Мугера
	308	"	2	21	53.	"	Мовше Мордко Шлемовичъ Менакеръ

1862 года Ноября 1 дня, что сія книга при освидѣтельствованіи оною оказалась вѣрною и никакихъ неисправностей въ ней не найдено, въ томъ подписуемся Раввинъ И. Кумисъ

Члены Духовнаго Еврейскаго Правленія: Ученый / Староста

Лейбъ Беллеръ

Вольфъ Беллеръ

ליב בעלער

זאב בעלער

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מת שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה	ממה מתו המחלי או מסיבה אחרה	כמה שני המת	חודש ויום המיתה יהודי	חודש ויום המיתה יוני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר כמה זכרים	מספר מתים נקבות
טוביה דוב בן דוב שירמאן	מחלה	6	18	30	"	304	
צבי בן שמעון יוסף אסטרווסקי.	קולער	60	19	31	"	305	
ה.ל.ב. שמואל בן עוזרה דופנון	מחלה	1/4	"	"	"	306	
ילד פייוול בן יוסף מאסק־ויק.	"	3	20	1	"	307	
האשה לאה אשת ר׳ יעקב מרדכי נהר.	"	40	"	"	"		198
משה מרדכי בן שלמה מאנאקער	"	53.	21	2	"	308	

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ я погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христiанскiй.	Число и мѣсяцъ. Еврейскiй.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
	309	"	4	23	1½	"	Дувидъ Хаимовичъ Аксельрудъ.
	310	"	"	"	6	"	Абрамъ Iосифъ Янкелевичъ Либманъ. Минскъ.
	311	"	"	"	3/4	"	Шая Гершовичъ Аксельрудъ.
	312	"	"	"	63	"	Шмуйль Волозирскiй.
199	2	"	5	24	2½	"	Ханна Бендитовна Рапперъ.
200		"	7	26	72	"	Эстера жена Ицка Либерфарба.
201	.	"	8	27	½	"	Марьямъ Аронова Каганъ

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או נלאה	ממה מתו מחלי או מסיבה אחרת	בנה שני חייו	חודש ויום המיתה יהודי	חודש ויום המיתה יווני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר מתים זכרים	מספר מתים נקבות
דוד ב"ר חיים אקסלרוד	"	1½	23	4	"	309	
אברהם יוסף ב"ר יעקב ליבמאן מינסק.	"	6	"	"	"	310	
ילד ישעי' ב"ר צבי אקסלרוד		3/4	"	"	"	311	
ר' שמואל וואלאזירסקי	"	63	"	"		312	
ילדה ביילה ב"ר בענדיט רעפפער	"	2½	24	5		"	199
אסתר אשת ר' יצחק חיים ליבערפארב	"	72	26	7	"	"	200
ילדה מרים ב"ר אהרן כהן	"	½	27	8	"		201

Часть IV. О умершахъ.

Номеръ: Женскаго.	Номеръ: Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
202	..	"	8	27	1	болѣзни	Перля Иерухъ Якова Игдала
	313	"	"	"	2	"	Иегошуа Цвіовичъ Аксельрудъ
	314	"	9	28	½	"	Исеръ Симховичъ Аксельрудъ
203		"	12	Kuckel 21	2	"	Ребка Рухля Шмуилъ Меерова Ставищеръ
	315		"	"	60	Старость	Яковъ Айзиковичъ Орловскій изъ Радомысля
	316		"	"	3	Горячка	Борухъ Мошковичъ Перловичъ
	317	"	"	"	½	болѣзни	Михоэль Шмеровичъ Розензонъ

חלק רביעי מן מתים

מספר: מתים נקבות	מספר: מתים זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יווני	חודש ויום המיתה: יהודי	בכמה שני הבית	ממה מותו מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאכה
202	–		8	27	1	מחלה	הילדה [illegible]
	313	"	"	"	"	"	הילד יהושע בן צבי אקסעלראד
	314	"	9	28	½	"	איסר בן שמחה אקסעלראד
203			12	21	2	"	הילדה רבקה רחל בת שמואל מאיר [illegible]
	315		"	"	60	זקן	[illegible]
	316		"	"	3	גאריאטשקע	הילד ברוך בן משה [illegible]
	317		"	"	½	מחלה	[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанск:	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
	318	"	15	5	3	"	Меер Давидович Бернштейн
204			16	6	2	"	Витель Мошковна Гликман
	319	"	"	"	40	"	Мера Вулкова Меш-Мишка
	320	"	18	8	70	"	Элиезер Мошкович Ротенберг
	321	"	"	"	1½	"	Лейзер Фаволович Поляк
	322	"	19	9	1½	"	Гдалифъ Ушерович Ушеренко
205		"	20	10	60	"	Гитли Иосифова Бенишъ

חלק רביעי מן מתים

מספר: מתים נקבות	מספר: מתים זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יוני	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	ממה מתו ממחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה
	318	"	15	5	3	"	ילד מאיר בר דוד בערנשטיין
204		"	16	6	2	"	ילדה וויטל בת משה גליקמאן
	319	"	"	"	40	"	[illegible]
	320	"	18	8	70	"	ר' אליעזר בר משה ראטענ-בערג רופא
	321	"	"	"	1½	"	ילד אליעזר בר פייוויש פאליאק
	322	"	19	9	1½	"	ילד גדלי' בן ר' אשר אושער-ענקא
205			20	10	60	"	[illegible] בת יוסף בעניש

Часть IV. О умершахъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христiанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскiй	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
206		"	20	10	50	"	вдова Гесия Тойба Голштейнова
	323	"	21	11	4	"	Лазкель Симховичъ Эйлизонъ
207		"	"	"	3	"	Злата Срулiовна Вайсбурдъ
208		"	23	13	3½	"	дочь [illegible] Иосифа Лепинскаго, Либа
	324	"	25	15	3	"	Абрамъ Берковичъ Розенбергъ
209		"	26	16	3/4	"	Песя Мейковна Черниговская
210		"	27	17	70	"	Рухель Давыдова Гарамъ

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה לועזי	חודש ויום המיתה יהודי	כמה שני חיים	מפני מה מת מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו; או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
206		"	20	10	50	"	[illegible] טויבה הולשטיין
	323	"	21	11	4	"	ילד. יחזקאל בר׳ שמחה אייזנמאן
207		"	"	"	3	"	ילדה. בלומע בר׳ ישראל ווייס־בורד
208		"	23	13	3½	"	ליבה בת [illegible] יוסף [illegible]
	324	"	25	15	3	"	ילד. אברהם בר׳ דוב ראזענ־בערג
209		"	26	16	3/4	"	ילדה פעסיא בר׳ מאיר טשערניגאווסקי
210		"	27	17	70	"	רחל בר׳ דוד גרש

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго:	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
211		"	"	"	70	"	Лея Яковна Полякъ
	325	"	28	18	7	"	Іосифъ Мафтолиовичъ Ивницкій
~~21~~	326		"	"	80	"	Абрамъ Мошковичъ Зукенъ
212		"	"	"	74	"	Голда, жена Дувида Бера Эльберта
	327	На Соколовой горѣ, погребенъ в Житоміръ.	29	19	6	"	Левъ Лаиндъ Абрамовичъ Рабиновичъ
1878 года Декабря дня что сія книга заключаетъ всѣ свѣдѣнія вѣрно, выт... Члены Духовнаго Правленія							Лейбъ ...
			Декаб.				
213		"	3	23	38	"	Злата Ривкалеиско Бурдмана

חלק רביעי מן מתים

מספר מתים נקבות	מספר כמה זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יוני	חודש ויום המיתה יהודי	כמה שני חיים	ממה מתו מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
211		"	"	"	70	"	לאה בת יעקב פאליאק
	325	"	28	18	7	"	יוסף בן נפתלי איוויצקי
	326		"	"	80	"	אברהם בן משה זוקן
212			"	"	74	"	גאלדע אשת ר׳ דוב בער אוילבערט
	327		29	19	6	"	לייב בן אברהם ראבינאוויטש
...го освидетельствовалъ ... подписуюсь Раввинъ Н. Кр...							
Бенкеръ							ליב גאלדבערג
Бенкеръ							
			דעקאב	כ״ה			
213		"	3	23	38	"	זלאטע רבקה אשת ר׳ אליה בורדמאן

Часть IV. О умершахъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
214			"	"	1/4	"	Ривка Ицкова Ярославъ
215			5	25	3		Марьяля Бейла Мошковна Хромой
216		"	"	"	1	"	Лея Абрамовна Бекерманъ
	328		"	"	38	"	Шимонъ Борухович Эйзенманъ
217			7	27	40	"	Хая Сура жена Срулъ Бера Рйясъ
	329		"	"	1/2		Янкель Лейбъ Абрамовичъ Вилнисъ
218			8	28	1/2	"	Сура Черна дочь Солдата Кадиша Поляко

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	ממה מותי וחולי או מסיבה אחרת	כמה שני המת	חודש ויום המיתה יהודי	חודש ויום המיתה רוסי	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר זכרים	מספר נקבות
ילדה רבקה בת יצחק יראסלאוו	"	1/4	"	"	"		214
ילדה בריינה בילא בת משה חראמוי	"	3	25	5	"		215
ילדה לאה בת אברהם בעקערמאן	"	1	"	"	"		216
שלמה בן ברוך אייזענמאן	"	38	"	"		328	
חיה שרה אשת ישראל בער רייס		40	27	7			217
ילד יעקב ליב בן אברהם ווילחנס	"	1/2	"	"		329	
ילדה טשערנע בת קדיש פאליאק סאלדאט		1/2	28	8			218

241

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
219			9	29	5	"	Хана Шлёмовна Таубъ
	330		"	"	3	"	Шмуль Лейзеръ Хаимовичъ Ваксъ
	331		"	"	75	"	Михель Зайгерманъ
	332		12	2	1	"	Шая Пейсахъ-Лейбовичъ Гуецкій
220			"	"	1	"	Фрима Мордковна Вейнтманъ
221			"	"	65	"	Бася жена Юдка Гирша Капчеро
	333		16	6	½	"	Іоиль сынъ Моше Хаима Лифшица

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה נוצרי	יהודי	כמה שני חייו	ממה מתו מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאת
219			9	29	5		חנה בת ר' שלמה טויב
	330		"	"	3	"	ילד שמואל לייזר בר חיים וואקס
	331		"	"	75	"	ר' מיכל זייגערמאן
	332		12	2	1		ילד ישעיו בר פנחס לייב הארידצקי
220			"	"	1	"	ילדה פריידה בת מרדכי ווינטמאן
221			"	"	65	"	באשע אשת ר' יהודה הירש קאנטשיר
	333		16	6	½	"	ילד יואל בר משה חיים ליפשיץ

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христiанск.:	Еврейскiй.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
222		"	18	8	13	"	Хана Лея Шертманова Ваксъ
223			19	9	61	"	Бейла жена Шнеера Витко
	334		"	"	54	"	Ицхокъ Мордко Срулiовичъ Генко
224			"	"	3/4	"	Рейза дочь Абрамъ Ицхока Урашенко
225		"	21	11	28	"	Шендля Шлiомовна [illegible] Алтеръ Гоголовичъ
226		"	22	12	1	"	Фрейда Брайна Гершковна Бордилова
	335		"	"	23		Мойше сынъ Цви Арьи Алеръ

חלק רביעי מן מתים

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה יוני	יהודי	כמה שני חייו	ממה מתו המחלי או מסיבה אחרה	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
222			18	8	13	"	חנה לאה בת שעפטל וואקס
223			19	9	61	"	ביילא אשת ר' שניאור וויטקין
	334		"	"	54	"	יצחק מרדכי בר ישראל הענקין
224			"	"	3/4	"	ילדה רייזה בת אברהם יצחק גראנשטיין
225			21	11	28		שיינדל אשת ר' [illegible]
226			22	12	1	"	ילדה פריידא בריינא בת הירש [illegible]
	335		"	"	23	"	משה בן צבי אריה [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
	336		23	13	12	"	Шертель Овадія сынъ Іосифъ Аронъ Кивманъ
	337		29	19	86	"	Кагосъ Мошковичъ Лернеръ
227	338		30	20	60	"	Песя Дубовано Козанъ

חלק רביעי מן מתים

מספר: מתים נקבות	מספר: מתים זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יווני	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	מפני מה מת או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה
	336		23	13	12	"	[illegible]
	337		29	19	86	"	[illegible]
227			30	20	60	"	[illegible]

Всего причислено М. пола 337 Триста тридцать семь, Ж. пола 227 Двести двадцать семь } всего Пятьсот шестьдесят четыре

1868 года Генваря 1 дня. Сія книга по рассмотрѣніи оказалась во всемъ вѣрно показанным подписью, Каввѣл и [illegible]

Казенный Духовный Раввинъ Лев [illegible] Беймеръ — Беймеръ —

[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ

АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ СПРАВИ (ф 67 оп 3 спр 92)

У справі підшито і пронумеровано 132 аркушів;
у тому числі: літерні аркуші ____________;
пропущені номери ____________
\+ аркушів внутрішнього опису ____________

Особливості фізичного стану та формування справи	№№ аркушів
1	2
Аркуші, що не містять інформації	128–132

архівіст І кат. ____ (підпис) Матюшенко О.
(найменування посади працівника архіву) (підпис) (ініціали (ініціал імені), прізвище)

14.09 20 21 р.